



EDMOND  
DE ROTHSCHILD



INFORME ANUAL 2012  
BANQUE PRIVÉE  
EDMOND DE ROTHSCHILD EUROPE



EDMOND  
DE ROTHSCHILD

---

# Informe Anual

---

2012

**Banque Privée Edmond de Rothschild Europe**

Sociedad Anónima  
20, boulevard Emmanuel Servais - L-2535 Luxemburgo  
Apartado de correos B.P. 474 - L-2014 Luxemburgo  
Teléfono: (+352) 24 88 1 - Fax: (+352) 24 88 82 22  
Swift PRIBLULL - R.C. LUX B 19194 - IVA LU 121687 24  
[www.edmond-de-rothschild.eu](http://www.edmond-de-rothschild.eu)

# Índice

---

---

## 04 Banque Privée Edmond de Rothschild Europe

06 Mensaje del Presidente del Consejo de Administración

10 Mensaje del CEO del Grupo Edmond de Rothschild

14 Órganos

## 16 Informe de gestión

18 El entorno económico y bursátil en 2012

23 Nuestro desarrollo

24 Comentarios sobre las cuentas anuales

26 Objetivos y estrategias en materia de gestión de riesgos

26 Hechos posteriores al cierre del ejercicio

26 Perspectivas

Aprobación de las cuentas anuales y propuesta de distribución del saldo disponible

27 Dirección y personal

## 28 Datos financieros 2012

30 Informe de auditoría

32 Balance a 31 de diciembre de 2012

34 Cuentas de orden a 31 de diciembre de 2012

35 Cuenta de pérdidas y ganancias del ejercicio cerrado el 31 de diciembre de 2012

## 36 Anexo a las cuentas anuales

38 Anexo a las cuentas anuales a 31 de diciembre de 2012

## 62 Direcciones



# Banque Privée Edmond de Rothschild Europe

---

---

**06** Mensaje del Presidente  
del Consejo de Administración

**10** Mensaje del CEO del Grupo  
Edmond de Rothschild

**14** Órganos

---

# Mensaje del Presidente

---

del Consejo de Administración

---

La crisis ha sido explicada de mil maneras. ¿Acaso no sería la derrota de la responsabilidad la razón de las razones? Ha llegado el momento de cobrar consciencia de ello y reaccionar.

La crisis que atravesamos refleja la huida hacia adelante de los gobiernos que no han asumido sus responsabilidades.

La deuda incontrolada de los países hizo zozobrar nuestros sistemas de evaluación, cual pandemia que se propaga por falta de tratamiento. Hoy día la firma de un Estado ya no es valor refugio y el conocidísimo dilema entre las obligaciones de Estado y acciones hace tiempo que pasó a mejor vida. Vale decir hasta qué punto el riesgo estatal ha dejado de ser aquel antaño remanso de paz que fue en el siglo XX.

Algunos Estados han asumido sus responsabilidades adoptando medidas drásticas. Otros no lo han hecho.

Los gobiernos europeos –particularmente el francés– cargan sobremanera la fiscalidad que lastra tanto a empresas como a particulares. Sin embargo, tienen que mantenerse comedidos al tomar sus decisiones pues el capital, ya sea humano o financiero, hoy día se traslada fácilmente y a toda velocidad.

Al contrario, Suiza ha optado por un rumbo distinto. Cuando se tienen que tomar las decisiones importantes, vuelve a surgir sentido común de este país gracias a las votaciones populares. Y en eso se reconoce lo que hace la fuerza de la democracia suiza desde hace 700 años. Estoy convencido de que Suiza demostrará al mundo que su sistema bancario no existe única-

mente gracias al secreto, pero sobre todo por el profesionalismo de su gestión y la calidad de sus servicios. En Luxemburgo sucede lo mismo, pues allí el legislador está acompasado con la realidad económica.

Pero Suiza y Luxemburgo son excepciones. La mayoría de los países europeos están debilitados por gobiernos que solamente piensan en su reelección. No han tenido el menor reparo en hacer promesas electorales disparatadas para enamorar a los electores, fomentando año tras año el desequilibrio de las finanzas públicas. Hoy tienen que encarar deudas ingentes; no tienen capacidad para reembolsar el principal, y tampoco los intereses. O peor: la política monetaria emprendida desde la creación del euro ha cumplido con su cometido en cuanto al control de la inflación, pero esta política ha redundado en una convergencia hacia la baja de las tasas de interés, en la zona euro, que ya no refleja las diferencias importantes entre las economías europeas. De esta manera Grecia ha podido pedir prestado el primer decenio del siglo con un spread inferior a 50 puntos básicos en relación con Alemania. El efecto perverso de esta política ha sido haber desvalorizado el dinero al mismo tiempo que se desvalorizaba el trabajo.

Estas políticas económicas irresponsables que inicialmente premiaron el mínimo esfuerzo han llevado hoy a una conmoción fiscal para hacer frente a la crisis del endeudamiento, y han tenido consecuencias graves más allá de la esfera financiera. Hay un fenómeno aún más inquietante que se vislumbra con el declive de la educación y el desaliento de los investigadores en el ámbito científico. Estos, igual que los emprendedores, se ven



---

obligados a exiliarse para por lo menos poder ejercer su oficio dignamente. Esta fuga de talentos es una gran amenaza que acecha nuestro futuro.

El Estado tiene el deber y el poder de propiciar las condiciones adecuadas para que las empresas puedan evolucionar de forma competitiva en un entorno global, aliviando las cargas sociales y la fiscalidad. Ha llegado el momento de abandonar el modelo económico agotado basado en el endeudamiento, los gastos públicos altos y las retenciones obligatorias que aumentan sin cesar. La competitividad del trabajo, la innovación, el saber y la investigación han de ser el motor del crecimiento en Europa. Dos cosas están en juego: dar a las empresas los medios para jugar en un terreno más allanado dentro de una competencia mundial más ardua que nunca con una acción determinada en el coste del trabajo, y también reforzar el atractivo del territorio creando un entorno favorable para los negocios. El Estado puede mostrar el camino disminuyendo su tren de vida y reorientando una parte de su gasto hacia las inversiones de porvenir. El sentido de la responsabilidad consiste también en no seguir endosando sin tregua a las generaciones futuras el peso de nuestros sucesivos errores, y de preparar su futuro recuperando el sentido del esfuerzo y de la iniciativa. Las empresas tienen el deber y el poder de generar valor y crecimiento, recompensando equitativamente a sus colaboradores y asegurando su promoción. La mejora de las competencias es una manera de lograrlo. Los empresarios traen consigo la esperanza de atraer nuevos talentos y de conseguir que se queden, dándoles la posibilidad de mostrar lo que valen, mediante apoyos técnicos o industriales

de primera línea y nuevos conocimientos. La supervivencia y el vigor de las empresas dependen de ello. En Europa, como en el resto del mundo, serán las empresas las que generarán valor, independientemente de su tamaño o de que coticen o no en bolsa.

Afrontar responsabilidades es también deber de los accionistas cualquiera que sea su ámbito de actividad, en la economía real y en todos los sectores de actividad. En este sentido yo considero, como accionista y Presidente de este Grupo, que mis responsabilidades son grandes.

Es mi deber propiciar para mi Grupo las condiciones de su éxito para los próximos años. Huelga decir que esto implica ubicar nuestras decisiones en el largo plazo. Asimismo, es indispensable hacer evolucionar nuestro modelo cuando así lo exijan las condiciones de su ejercicio. Es lo que sucede hoy tras quince años de crecimiento. Es absolutamente necesario cambiar de rumbo por el impacto tan profundo de la crisis económica y financiera en el mundo de las finanzas. Es por ello que he renovado los equipos de dirección y me empeño, como siempre, en atraer al Grupo a los mejores talentos, los que mejor desarrollan e innovan.

Asimismo, todos los colaboradores del Grupo Edmond de Rothschild tienen la responsabilidad de sumarse a este empeño de cambio de rumbo y de renovación. Con el apoyo activo y determinante de mi esposa Ariane, acompañaré a todos nuestros equipos por esta vía.

---

¿Por qué este compromiso cotidiano, si no para ser responsables ante nuestros clientes? He aquí el compromiso diario de toda nuestra empresa.

Ariane y yo compartimos esta visión para el Grupo, con Christophe de Backer, cuyo cometido es concretarla en cada una de las entidades.

Estamos permanentemente atentos a la evolución tecnológica de todos los nuevos productos financieros del mercado para hacer una selección sumamente rigurosa, mediante el examen más minucioso posible del riesgo y del rendimiento. Seguimos desplegando igualmente nuestros esfuerzos en materia de formación, pues es una condición *sine qua non* para que los niveles de pericia dentro del Grupo sean una referencia en nuestras actividades.

Nos comprometemos a ofrecer los productos y servicios más adaptados a nuestros clientes, que son nuestra prioridad.

El futuro dependerá, sin lugar a dudas, de esta responsabilidad colectiva y no de un individualismo exacerbado cuyos daños ya nadie ignora hoy en día. Esta crisis tan profunda, que podríamos superar si se cumplen cabalmente los compromisos asumidos, podría haber resultado ser una última advertencia. En este sentido, puede ser la oportunidad de restaurar un sentido de responsabilidad y de ética, tanto del Estado como del sector empresarial, tan gravemente distendido en las últimas décadas. La recuperación económica y la

prosperidad del futuro sólo podrán ser duraderas si sacamos una lección del desmoronamiento que hemos rozado varias veces desde el 2008.

Estados, empresas, accionistas, empleados, clientes... nos afecta a todos. Sin embargo, en nuestro Grupo la responsabilidad va más allá de una ambición o de una manifestación verbal. Es nuestro ADN y nuestra adrenalina; es nuestra visión patrimonial y duradera en la gestión de activos desde hace más de dos siglos; es una voluntad sincera, profunda y compartida de preparar el terreno a las generaciones futuras desde el mismo día de hoy.



**Benjamin de Rothschild**

---

# Mensaje del CEO

---

del Grupo Edmond de Rothschild

---

Se equivocaron aquellos que preveían una “salida de crisis” en 2012. Se ha ralentizado el crecimiento por doquier, incluso en los países emergentes. Se ensancha la brecha entre las nuevas economías y Europa, la cual está lastrada sobremanera por el peso de su deuda. La recesión azota sin tregua a algunos de sus países y sigue latente la crisis del euro. Al mismo tiempo, han aumentado las exigencias reglamentarias en el sector financiero, tanto a nivel local como global. Esto genera una verdadera complejidad, e incluso puede frenar la financiación de la economía. Y por último, los clientes de las instituciones financieras hacen gala de una aversión al riesgo cada vez mayor y por consiguiente modifican sus comportamientos.

Nosotros habíamos anticipado y analizado la acentuación de estas tendencias. Lo hicimos para prevenir a nuestros clientes contra las consecuencias más graves. Igualmente lo hicimos para nosotros mismos. En 2011 nos dimos cuenta de que las nuevas cartas de la baraja económica no nos dejaban ejercer nuestro oficio como lo habíamos hecho hasta el 2008-2009. Si no lográbamos que nuestro modelo evolucionara sacando las lecciones de la crisis, sería cada vez más difícil generar rentabilidad.

Este esfuerzo de lucidez no fue espontáneo. De hecho, el desarrollo que el Grupo, presidido por Benjamin de Rothschild, había conseguido durante diecisiete años tenía motores de lo más potentes. Durante este período, el Grupo había multiplicado por cinco los activos bajo gestión, sus efectivos por tres y la cantidad de oficinas en el mundo igualmente por tres. El trabajo efectuado por los dirigentes y los equi-

pos inspiraba mucho respeto y aprovecho esta oportunidad para alabarlo. En fin, el Grupo Edmond de Rothschild había demostrado su capacidad de superar las crisis, algunas veces sumamente violentas.

Fue necesaria toda la sagacidad de Ariane y Benjamin de Rothschild para tomar la decisión de cambiar una fórmula que parecía la clave de la prosperidad sin fin. Una convicción sencilla y recia les movió a hacerlo: la crisis no era como otra cualquiera. Observamos algo que no es coyuntural. Ante nuestros ojos se dibujan los grandes equilibrios del mundo de mañana. Las palancas de rentabilidad de los bancos ya no son las mismas. Hay que definir de nuevo el papel de las finanzas. Solamente destacarán las instituciones financieras que evolucionen al ritmo del mundo. Las bazas del Grupo Edmond de Rothschild son cabales –prestigio de la marca, creatividad de los equipos, calidad de servicio, lealtad de los clientes, presencia internacional, estabilidad de los accionistas– sin embargo era imprescindible poner rumbo hacia el cambio para que prosperasen de manera duradera.

¿Acaso por esto íbamos a renunciar a lo que había forjado nuestra fuerza y nuestra identidad? Por supuesto que no. Benjamin de Rothschild, al anunciar en el mensaje para el 2011 la reorganización que deparaba el futuro, recordaba la famosa fórmula “hay que cambiar para que nada cambie”. Fieles a nuestras convicciones y a nuestros valores, decidimos reexaminar nuestra organización sin renunciar a lo que nos hace diferentes. Hemos querido cambiar para seguir siendo quienes somos, aunque mejores.

---

Por consiguiente, el año 2012 se ha caracterizado por la aplicación de un plan estratégico orientado hacia una nueva dirección.

La descentralización de nuestro Grupo había llegado a sus límites. Disponemos de talentos y saber de primerísima categoría en nuestros tres países de referencia, Suiza, Luxemburgo y Francia, y en sus representaciones en el mundo. Decidimos que trabajar conjuntamente iba a ser más eficaz para nuestros clientes. Surgió muy rápidamente la complementariedad de pericias. Se fue sumando la creatividad de unos y otros. En la hoja de ruta se destacaron diez acciones prioritarias de este reparto de competencias y de experiencia. Durante el año vimos cómo se desataban las energías. Los que ayer trabajaban localmente se lanzaron en una cooperación fructífera más allá de las fronteras o de los servicios. Esta colaboración reforzada permitirá federar nuestros talentos y robustecer nuestros procesos, privilegiando las mejores prácticas. Las diferencias geográficas se han incorporado en el marco ampliado de un verdadero Grupo, homogéneo y coherente.

Era conveniente optimizar nuestro Grupo pero sobre todo, no estandarizarlo. Fuimos intransigentes con los puntos fuertes que nos distinguen: el asesoramiento personalizado, el saber escuchar al cliente y la innovación. Nos obsesionamos en lograr la convergencia de un modelo moderno de banco eficaz y racionalizado, por una parte y una oferta de servicios y productos a medida, por otra.

El Grupo Edmond de Rothschild quiere ser el socio financiero que rinde, innova y reacciona, ese que esperan nuestros clientes en un entorno económico frágil y cambiante, pero a la vez el banquero al que pueden llamar en todo momento, o con el cual citarse directamente para hallar respuesta a sus preguntas más personales.

La evolución de nuestras dos grandes actividades refleja esta ambición.

En la banca privada, en un momento en el que los otros actores financieros optan por el trato industrial de su clientela en función del modelo de la banca al por menor, hemos preferido ir más lejos aún en la banca personalizada y en empeñarnos en tener esmeradamente en cuenta los entornos locales. También hemos ampliado los medios a disposición de nuestra clientela para que pueda ponerse en contacto con su asesor, o para enviarnos sus instrucciones. La relación duradera y personalizada con un consejero, el tiempo dedicado, el consejo a medida que permite conocer con exactitud la situación de cada cliente, siguen siendo nuestras prioridades. La tecnología no diluye la relación con nuestros clientes. Más bien debe acercarnos a ellos.

En gestión de activos, nuestro empeño en conseguir rendimiento nos llevó a unir fuerzas en el Grupo, tanto en la producción como en la distribución. Contando con “fábricas” cada vez más grandes y más potentes, estamos en medida

---

de cubrir el conjunto de categorías de activos de manera coordinada en el Grupo. De aquí en adelante una sola persona será responsable de la gestión de activos, lo que es garantía de coherencia. Esto permitirá centralizar mejor los problemas y también dirigir más de cerca la organización y la oferta. Al mismo tiempo, salvaguardamos la capacidad de reaccionar en todo momento, a fin de servir a nuestros clientes, y también la de brindarles un consejo personalizado.

Los otros oficios del Grupo han vivido una evolución semejante. Es lo que sucede con la actividad de fusiones y adquisiciones, que reforzará sus vínculos con las actividades de banca privada en el Grupo. La alianza de estos dos saberes permite responder globalmente a los problemas de los jefes de empresa, cuyos envites a menudo están vinculados a fuertes envites patrimoniales. Serán aún más rápidas y eficaces las respuestas en materia de transmisión, de aumento de capital, de crecimiento externo.


Lo mismo sucederá con la actividad del *private equity*. Ofrece a los jefes de empresa soluciones de capital adecuadas a medida que crece su empresa. Su correlación con los oficios de banca privada y gestión de activos es estrecha. En fin, la actividad de administración de fondos ejercido desde Luxemburgo brinda soluciones de ingeniería que completan nuestra oferta de servicio a los inversionistas.

Nuestras actividades, redespiegadas de este modo, nos permiten hoy competir tanto con los actores especiali-

zados como con los generalistas globales. Nuestra talla, nuestra historia, nuestra marca y nuestra independencia son igualmente ventajas en esta competición. Para acelerar nuestro desarrollo se continuará con la internacionalización del Grupo, particularmente en las regiones de fuerte crecimiento como Asia, Medio Oriente y América del Sur, ya sea en asociación con actores locales o en total independencia.

Ariane y Benjamin de Rothschild han demostrado su voluntad de convertir a nuestro Grupo en un interlocutor eficiente y perenne para sus clientes. La capacidad de adaptación y el empeño familiar han permitido atravesar con éxito 250 años de historia. Los equipos del Grupo se han apuntado al nuevo rumbo con brío. Su ejemplaridad es esencial. Me siento orgulloso de haberla visto por doquier en acción, en nuestro Grupo, durante este año.

El Grupo Edmond de Rothschild se ha puesto en marcha para encarar los desafíos de un entorno económico complejo y cambiante. Estoy convencido de que nuestros clientes perciben la serenidad y el optimismo que genera esta evolución. Es por ellos que nos movilizamos. Ellos serán los primeros, naturalmente, en recibir los frutos de nuestros esfuerzos



**Christophe de Backer**

# Órganos

## Banque Privée Edmond de Rothschild Europe

### Consejo de Administración

**Presidente**  
Baron Benjamin de Rothschild

**Vicepresidenta**  
Baronesa Benjamin de Rothschild

**Administradores**  
Marc Ambroisien<sup>1</sup>  
Luc Baatard<sup>1</sup>  
Christophe de Backer<sup>1</sup>  
Didier Bottge<sup>1</sup>  
Laurent Dassault  
Manuel Leuthold<sup>1</sup>  
Yves Repiquet  
E. Trevor Salathé<sup>1</sup>  
Daniel Yves Trèves  
José-Luis de Vasconcelos e Sousa<sup>1</sup>  
Christian Varin

### Secretario General

Luc Grégoire

### Auditoría Interna

Stéphanie Van Tieghem

### Audidores

PricewaterhouseCoopers S.à.r.l.

### Comité Ejecutivo <sup>2</sup>

**Presidente**  
Marc Ambroisien

**Vicepresidentes**  
Marc Grabowski  
Anne Levy-Prévost  
Geoffroy Linard  
Olivier Mortelmans<sup>3</sup>  
Claude Pech  
Franck Sarrazin  
Jean-Marc Thomas  
Pierre-Marie Valenne

<sup>1</sup> Miembros del Comité de Auditoría

<sup>2</sup> Directores autorizados ante el organismo supervisor

<sup>3</sup> Hasta el 31 de marzo de 2013

## Comité de Dirección

---

Membros de los Comités de Dirección (que no forman parte del Comité Ejecutivo)

Philippe Anstett  
Serge Bruck  
Emile Cremmer  
Pascal Delle  
Raphaël Delplanque  
David Diwan  
Pascal Gilles  
Geoffroy Glénisson  
Raymond Glodé  
Philippe Godard  
Luc Grégoire  
Eric Guerrier  
Dimitri Guillaume  
Eric Hyne  
Christoph Lanz  
Aurélie Lepagnez  
Robin Marc  
Catherine Menzies  
Denis de Montigny  
Christophe Morizot  
Sandrine Mury  
Giulia Olivieri  
Franck Payrar  
Philippe Postal  
Bruno Ranieri  
Jean-Marc Robinet  
Jean-Charles Schiltz  
Malika Sekkil  
Vincent Thiry  
Guy Verhoustraeten

## Oficinas en el extranjero

---

### Sucursales

#### Bélgica / Bruselas

Director General  
Marc Moles le Bailly

#### España / Madrid

Director General  
Antonio Salgado Baharona

#### Italia / Milán

Director General  
Roberto Colapinto

#### Portugal / Lisboa

Director General  
José-Luis de Vasconcelos e Sousa

### Oficinas de representación

#### Israel / Tel Aviv

Representante permanente  
Ariel Seidman

#### Eslovaquia / Bratislava

Representante permanente  
Svetlana Dankovicova

#### República Checa / Praga

Representante permanente  
Svetlana Dankovicova



# Informe de gestión

---

---

<b>18</b>	El entorno económico y bursátil en 2012
<b>23</b>	Nuestro desarrollo
<b>24</b>	Comentarios sobre las cuentas anuales
<b>26</b>	Objetivos y estrategias en materia de gestión de riesgos
<b>26</b>	Hechos posteriores al cierre del ejercicio
<b>26</b>	Perspectivas
<b>27</b>	Aprobación de las cuentas anuales y propuesta de distribución del saldo disponible
<b>27</b>	Dirección y personal

# Informe de gestión del Consejo de Administración

a la junta general de accionistas

## El entorno económico y bursátil en 2012

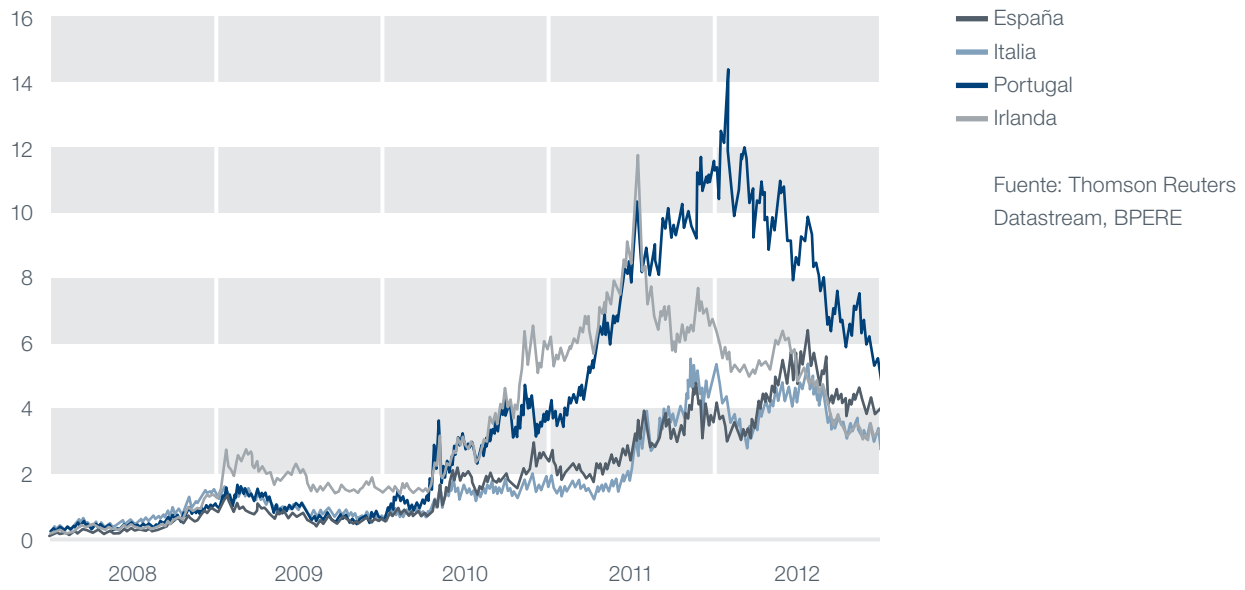
El año 2012 fue agitado tanto desde el punto de vista político como económico y financiero. Los inversores tuvieron que lidiar particularmente con un riesgo de desintegración de la Unión Monetaria Europea y las potenciales recaídas en recesión de algunos países. Por consiguiente, en todas las decisiones de asignación de activos tuvieron que suspenderse los riesgos políticos más que el valor fundamental de los propios activos. Así, en Europa por ejemplo, en vista de las tensiones en los mercados de deuda pública periférica de la zona euro, fue difícil tomar posiciones entre los riesgos de salida de Grecia, las rebajas en las calificaciones crediticias, las promesas de intervención del Banco Central Europeo (BCE) y las cumbres europeas dirigidas a refundir la Unión Monetaria Europea. Al final, la reacción decisiva y eficaz de las autoridades políticas y monetarias europeas durante el verano cambió la situación y creó un fuerte impacto psicológico, necesario para restablecer la confianza de inversores, empresarios y ciudadanos.

La aceleración del crecimiento económico observada en Estados Unidos a finales de 2011 no se mantuvo a principios de 2012. La recuperación de la confianza de los hogares y

la industria fue titubeante, pese a la implicación masiva de la Reserva Federal estadounidense. Tras varios trimestres de estancamiento, algunos sectores clave como el inmobiliario, la industria automovilística o el bancario empezaron a mostrar indicios de reactivación durante el año. La política monetaria expansionista y sus medidas no convencionales casi ilimitadas contribuyeron a despejar el panorama económico, creando un nuevo clima de confianza así como un entorno de inversión más previsible.

En Europa, la confianza tardó en recuperarse, y no lo hizo hasta finales de 2012. Sin embargo, el año había empezado bien con la abundancia de liquidez casi gratuita que el BCE suministró a las entidades financieras. Con el revés de las elecciones en Grecia, el fracaso de los debates sobre la política fiscal europea y las elecciones presidenciales en Francia, el panorama político europeo se alteró profundamente. A finales de julio, el firme compromiso del presidente del BCE de hacer “todo lo que haga falta para salvar al euro” modificó radicalmente la percepción de los riesgos sistémicos y de fragmentación de la zona euro y trajo consigo un estrechamiento masivo de las primas de riesgo de los países periféricos.

**Primas de riesgo de la deuda pública europea**  
(diferencial frente al Bund alemán en puntos porcentuales)

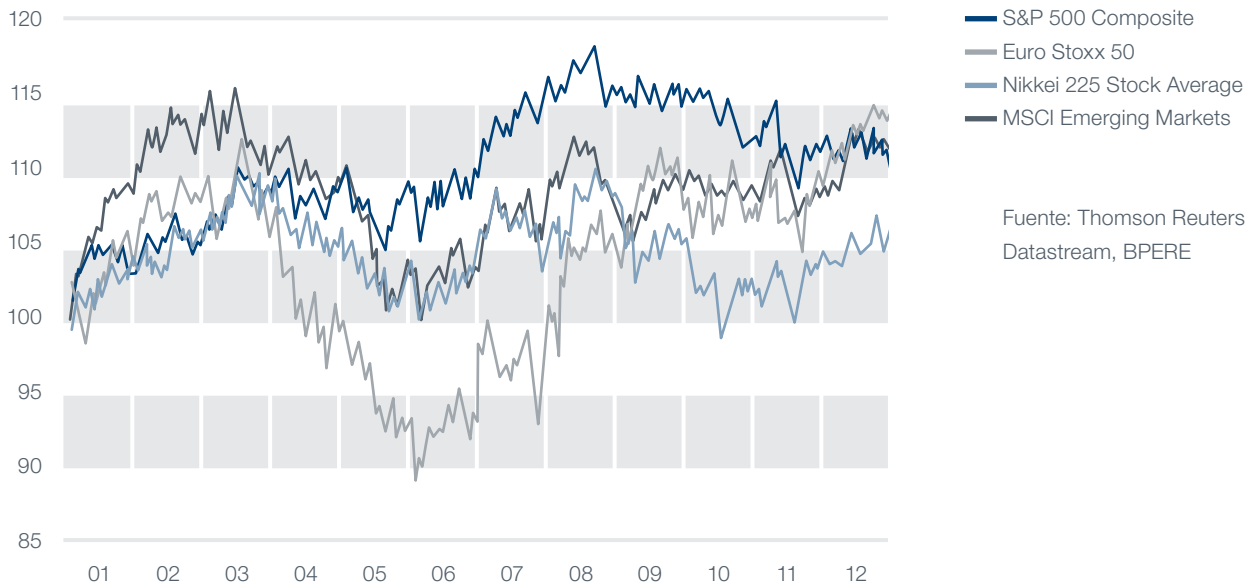


En Japón, aunque la economía logró mantener una tasa de crecimiento positiva en el primer semestre de 2012, el crecimiento fue débil debido a la solidez de la moneda nipona, la mayor competitividad de los productos manufacturados coreanos, las tensiones geopolíticas con China y la debilidad del comercio mundial. Con una balanza comercial que pasó a ser deficitaria por el aumento de la factura energética y el retroceso de las exportaciones (principalmente a China), Japón volvió a caer en recesión a finales de 2012. Frente a la debilidad prolongada del gasto de consumo privado y a la persistencia de las presiones deflacionistas, el nuevo primer ministro trató de resolver la situación adoptando una política fiscal y monetaria resueltamente agresiva. Ello tuvo un impacto inmediato sobre el yen, que registró una fuerte depreciación, y permitió a la bolsa nipona recuperarse notablemente a finales de año.

A diferencia de los países desarrollados, las economías emergentes siguieron creciendo a un ritmo sostenido. En la mayoría de estos países, unas cuentas públicas saneadas sirvieron de protección frente al retroceso del crecimiento de sus homólogos desarrollados. Los márgenes de maniobra de los bancos centrales también contribuyeron a respaldar las economías nacionales, particularmente a través del control del tipo de cambio en algunos países, como Brasil. En este contexto, los crecientes temores de una importante corrección del ritmo de crecimiento económico de China se disiparon paulatinamente con la publicación de unos datos económicos tranquilizadores y la llegada al poder de un nuevo gobierno.

Por consiguiente, durante todo el año 2012, los principales catalizadores de la valoración de los activos financieros fueron, entre otros: la expansión monetaria de los grandes bancos centrales, las políticas monetarias de algunos países dirigidas a provocar la depreciación de su divisa para ganar competitividad, las dudas y realidades sobre el crecimiento mundial, el riesgo de ruptura de la construcción europea, la vuelta de los problemas presupuestarios estadounidenses y el resultado de las elecciones presidenciales en Estados Unidos. Todos estos factores exógenos finalmente no impidieron a las principales plazas bursátiles obtener unas rentabilidades ampliamente positivas. Mientras que los mercados de renta variable estadounidenses resistieron mejor las turbulencias políticas de la primera mitad del año, el segundo semestre de 2012 estuvo marcado por un importante fenómeno de reajuste. Los mercados de valores que habían sufrido la mayor corrección anteriormente (como las bolsas de la periferia europea) o los que habían participado poco en el repunte (como Japón o China) registraron entonces unas rentabilidades claramente positivas. Debido a las elecciones presidenciales y al riesgo para el crecimiento de la primera economía mundial derivado del debate presupuestario, el último trimestre fue de nuevo volátil en los Estados Unidos. Este nerviosismo de los mercados financieros se apaciguó finalmente al recuperarse el optimismo gracias a la resolución del problema del abismo fiscal ("fiscal cliff"), y se registró un avance a finales de año.

**Mundo: rentabilidad de los principales índices bursátiles**  
(expresados en euros)



En los mercados de renta fija, el compromiso de los bancos centrales para mantener sus programas de expansión monetaria permitió a los mercados de crédito obtener de nuevo unos resultados interesantes. En lo que se refiere a la deuda pública, el inicio de año fue extremadamente turbulento debido a los fuertes temores de fragmentación de la zona euro. Los valores considerados como refugio, como el “Bund” alemán o los “Treasuries” de EE. UU., fueron los que más se beneficiaron de esta incertidumbre, mientras que las primas de riesgo de la deuda soberana de la periferia de la zona euro aumentaron drásticamente. Las acciones y declaraciones del presidente del BCE permitieron finalmente que la situación diera un giro a finales de año.

En el mercado de divisas, el pasado año reservó numerosas sorpresas a sus participantes. El euro, bajo presión durante el primer semestre y rodeado de dudas sobre su supervivencia en su forma actual, se recuperó considerablemente en el segundo. El yen, en cambio, retrocedió bruscamente tras la llegada al poder de un nuevo gobierno firmemente decidido a adoptar una política de fuerte depreciación de la divisa para luchar contra la deflación y dinamizar una economía estancada. En cuanto al franco suizo, objeto de demanda durante un largo periodo por sus cualidades de moneda refugio, pero cuya apreciación fue limitada por la intervención del Banco Nacional Suizo en 2011, se depreció de nuevo tras descartarse el riesgo sistémico en la zona euro.

Las materias primas tuvieron un comportamiento más bien positivo a principios de año, con un repunte impresionante de las cíclicas. Por el contrario, la incertidumbre política europea influyó en las expectativas de crecimiento económico mundial y lastró fuertemente las cotizaciones en el segundo trimestre. Como para la mayor parte de los activos de riesgo, a mediados de año los precios volvieron a evolucionar al alza. No obstante, la expansión monetaria generalizada y las medidas de los bancos centrales en todo el mundo ya no tuvieron los efectos positivos esperados sobre los metales preciosos.

En conclusión, el año 2012 fue un año de ruptura en el plano político y económico, con fuertes señales en la mayor parte de las grandes economías mundiales destinadas a restablecer la confianza de los actores económicos. En lo que se refiere a la contribución a la rentabilidad de los activos financieros, el ejercicio se caracterizó inicialmente por la búsqueda de seguridad y después por la de rendimiento, lo que provocó una sustitución por parte de los inversores, parcial pero real, de deuda pública y de grado de inversión por bonos de alto rendimiento/emergentes y renta variable. En cuanto al entorno monetario, sigue caracterizándose por la persistencia de tensiones en la valoración de las divisas.

## Nuestro desarrollo

Como todo el Grupo Edmond de Rothschild, el Banco registró unos cambios profundos durante el año 2012. La elaboración del plan estratégico del Grupo movilizó mucha energía y los empleados del Banco se implicaron sobremanera en la puesta en marcha de la nueva dinámica infundida por el nuevo CEO del Grupo, Christophe de Backer.

La gestión operativa del Banco también se transformó profundamente durante el ejercicio, con la ampliación de su Comité Ejecutivo a principios de año y la partida de Frédéric Otto tras 14 años dedicados a contribuir al desarrollo del Banco. Marc Ambroisien, especialista en clientela privada de alta gama del Banco desde hace más de 15 años, fue nombrado Director General en noviembre de 2012, inscribiéndose totalmente en la continuidad del pasado y en la lógica del Grupo, que conjuga sinergias, efectos de apalancamiento del Grupo y la puesta en común de las competencias.

Esta profunda reorganización del Grupo Edmond de Rothschild y del Banco no desvió en absoluto la atención de los equipos de sus cometidos y el Banco siguió esforzándose por desarrollarse en un contexto económico como mínimo inestable y pese a una mayor presión normativa y una rentabilidad desigual en materia de gestión. Sus empleados lograron consolidar las relaciones comerciales establecidas y preparar el terreno para

el crecimiento futuro en todas sus actividades. Los activos de los clientes se mantuvieron en un máximo histórico y nuestros equipos siguieron centrándose en el respaldo a los clientes (con grandes patrimonios o institucionales de gran complejidad), la escucha atenta, el asesoramiento y el servicio a medida.

Nuestro enraizamiento en Luxemburgo, un país que disfruta de una fuerte estabilidad política y un gran pragmatismo de sus líderes, así como en su plaza bursátil –que sigue siendo la primera de la zona euro en materia de vehículos de inversión–, suponen sin duda una ventaja innegable para nuestro desarrollo. Luxemburgo tiene a su disposición todo el arsenal jurídico y fiscal europeo, especialmente en cuanto a libre prestación de servicios dentro de la Unión.

Nuestras actividades, principalmente basadas en Luxemburgo, se abren naturalmente hacia el mercado internacional a través de nuestras implantaciones en el extranjero o de operaciones en libre prestación de servicios. Nuestra expansión continúa a escala internacional, especialmente mediante las actividades de nuestras sucursales (Bélgica, España, Portugal e Italia) y de nuestras oficinas de representación (Tel Aviv, Bratislava y Praga), lo que permite a nuestros clientes actuales y potenciales beneficiarse de las competencias de todo el Grupo.

En este contexto, nuestra actividad hizo posible obtener un resultado neto de EUR 33.927.430.



## Comentarios sobre las cuentas anuales

La lectura de nuestras cuentas anuales, preparadas con arreglo a los principios de contabilidad generalmente aceptados del sector bancario del Gran Ducado de Luxemburgo, pone de manifiesto la solidez financiera de nuestra entidad.

### Balance

A 31 de diciembre de 2012, el total del balance se elevaba a EUR 4.732 millones, un 11% más que a finales del ejercicio anterior. Esta evolución se debe principalmente al aumento de los depósitos de efectivo de los clientes.

En el activo, los depósitos en bancos centrales aumentaron en EUR 221.720.181 (un 13%) y los créditos sobre otras entidades de crédito en EUR 152.801.889 euros (un 8%). Cabe señalar que dichos créditos están garantizados en un 89% a través de operaciones de *reverse repos* (compra con pacto de reventa).

En el pasivo, los débitos a clientes, que agrupan las cuentas ordinarias con saldo acreedor y los depósitos a plazo o con preaviso, registraron un alza del 17% con respecto al 31 de diciembre de 2011, elevándose a EUR 4.176 millones. En cuanto a las provisiones, se produjo un descenso del 22% con respecto al ejercicio anterior.

En las cuentas de orden, las garantías y compromisos se mantuvieron globalmente estables en EUR 499.834.610 (+0,5%).

## Resultados

### Ingresos

Los intereses cobrados fueron de EUR 15.094.084 a 31 de diciembre de 2012, lo que supone una fuerte reducción (-48%) con respecto al ejercicio anterior debido a unos tipos de interés históricamente bajos.

Las comisiones cobradas, por su parte, cayeron en un 13%, situándose en EUR 171.211.957, una reducción principalmente atribuible al descenso de las comisiones de gestión sobre los activos gestionados no depositados.

Los demás ingresos de explotación consistieron principalmente en un exceso de provisiones por sueldos a pagar y un reembolso de la administración tributaria relativo al IVA.

### Gastos

Los gastos de explotación, esencialmente gastos de personal y otros gastos administrativos, disminuyeron un 9% hasta EUR 142.183.972.

### Resultado neto

El resultado neto del Banco se situó en EUR 33.927.430, un 11% menos que en el ejercicio anterior.

<b>Principales cifras</b>	<b>2012 EUR</b>	<b>2011 EUR</b>	<b>2012 / 2011 %</b>
<b>Balance en millones de euros</b>			
Fondos propios tras distribución (fondo para riesgos bancarios generales y partidas especiales con una parte proporcional de reservas excluidos)	185	183	1%
Total del Balance antes de distribución	4.732	4.253	11%
<b>Cuenta de resultados en millones de euros</b>			
Resultado de las operaciones de intereses	11	22	-50%
Resultado de las operaciones de comisiones y de las prestaciones de servicios	133	147	-10%
Resultado procedente de operaciones financieras	19	19	-
Resultado de títulos	7	10	-30%
Otros resultados de explotación	17	13	31%
Cargas de explotación (gastos de personal, otros gastos generales y otros gastos de administración)	142	156	-9%
Beneficio del ejercicio (después de impuestos, provisiones y amortizaciones)	34	38	-11%
<b>Plantilla a finales de año (incluidas las sucursales)</b>	<b>807</b>	<b>788</b>	<b>2%</b>
<b>Rentabilidad</b>			
Rendimiento de los fondos propios (en %) Beneficio después de impuestos (provisión a tanto alzado y provisiones extraordinarias excluidas) / media de los fondos propios tras distribución	19%	22%	

## Objetivos y estrategias en materia de gestión de riesgos

La gestión de riesgos del Banco se ciñe rigurosamente a las políticas de riesgo definidas a escala del Grupo por la sociedad matriz. Conforme a esta política, el Banco garantiza la gestión de riesgos mediante una serie de principios, una estructura organizativa, unos límites y unos procesos estrechamente relacionados con las actividades del Banco y el tipo de riesgos.

A instancias del Banco, la Comisión de Supervisión del Sector Financiero de Luxemburgo (CSSF) aprobó la exención total de los riesgos asumidos por el grupo Banque Privée Edmond de Rothschild S.A., Genève, en el marco del cálculo de los límites de grandes riesgos, con arreglo a la parte XVI, punto 24 de la circular 06/273 en su versión modificada.

En la nota 3 del Anexo a las cuentas anuales figura más información sobre los objetivos y estrategias relativos a la gestión de los riesgos a los que los se enfrenta el Banco.

## Hechos posteriores al cierre del ejercicio

No se produjo ningún hecho susceptible de influenciar la rentabilidad del Banco o de aumentar su exposición al riesgo posteriormente al cierre del ejercicio 2012.

## Perspectivas

Como ya observamos el año pasado, los clientes mantienen la prudencia y dan prioridad a la seguridad antes que al rendimiento. No obstante, el buen comportamiento relativo de los mercados junto a unos tipos de interés muy bajos permite pensar que el año 2013 podría caracterizarse por una vuelta de los clientes a los mercados de activos.

La nueva gestión operativa, que debe permitir asegurar el desarrollo de las actividades del Grupo Edmond de Rothschild y del Banco en Luxemburgo, ya está en marcha. Nos mantenemos fieles a nuestros valores y abordamos el año 2013 con confianza, determinación y ambición. No obstante, seguimos siendo realistas en cuanto a la fragilidad del entorno económico y financiero y a la necesidad imperativa de mantener nuestros esfuerzos de racionalización.

## Aprobación de las cuentas anuales y propuesta de distribución del saldo disponible

Sometemos a su aprobación las cuentas del ejercicio 2012 así como nuestra oferta de asignación del saldo disponible, de acuerdo con el informe de nuestro auditor externo.

	<b>EUR</b>
El beneficio neto del ejercicio 2012 se eleva a	33.927.430
Al que se suma el saldo del resultado de ejercicios anteriores	18.000.000
equivalente a un saldo disponible de	51.927.430

que proponemos asignar de la manera siguiente:

Reserva específica bloqueada durante un periodo de cinco años igual a cinco veces el impuesto sobre el patrimonio	8.262.000
Reservas disponibles	12.494.205
Distribución de un dividendo de EUR 1.693 por acción	25.396.693
Remanente	5.774.532
<b>Total</b>	<b>51.927.430</b>

## Dirección y personal

Deseamos transmitir nuestra enhorabuena a la dirección y a todos los empleados del Banco, tanto en Luxemburgo como en el extranjero, por los resultados obtenidos y expresar nuestro agradecimiento a nuestra fiel clientela por la confianza depositada en nosotros año tras año.

Luxemburgo, 28 de febrero de 2013  
El Consejo de Administración

# Datos financieros 2012

---

- 
- 30** Informe de auditoría
- 32** Balance a 31 de diciembre de 2012
- 34** Cuentas de orden a  
31 de diciembre de 2012
- 35** Cuenta de pérdidas y ganancias  
del ejercicio cerrado  
el 31 de diciembre de 2012



# Informe de auditoría

---

al Consejo de Administración de  
Banque Privée Edmond de Rothschild Europe

---

## Informe sobre las cuentas anuales

Conforme al mandato otorgado por el Consejo de Administración a fecha de 29 de marzo de 2012, hemos auditado las cuentas anuales adjuntas de Banque Privée Edmond de Rothschild Europe, que comprenden el balance a 31 de diciembre de 2012, la cuenta de pérdidas y ganancias para el ejercicio cerrado a dicha fecha y el anexo con un resumen de los principales métodos contables y otras notas explicativas.

### **Responsabilidad del Consejo de Administración con respecto a las cuentas anuales**

El Consejo de Administración es responsable de la elaboración y presentación fiel de estas cuentas anuales, con arreglo a las obligaciones legales y reglamentarias relativas a la elaboración y presentación de las cuentas anuales en vigor en Luxemburgo, y del control interno que estime necesario para la elaboración de unas cuentas anuales que no comporten anomalías significativas, ya sean debidas a fraude o el resultado de errores.

### **Responsabilidad del auditor**

Nuestra responsabilidad consiste en expresar una opinión sobre las referidas cuentas basada en nuestra auditoría, que hemos llevado a cabo de conformidad con las Normas Internacionales de Auditoría adoptadas en Luxemburgo por la *Commission de Surveillance du Secteur Financier* [Comisión de Supervisión del Sector Financiero]. Estas normas exigen por nuestra parte el cumplimiento de los principios éticos y la planificación y realización de la auditoría con vistas a obtener la certeza razonable de que las cuentas anuales no contienen anomalías significativas.

Una auditoría consiste en poner en práctica unos procedimientos que permitan recopilar elementos probatorios relativos a los importes y la información reflejados en las cuentas anuales. La elección de los procedimientos queda

a juicio del Auditor, así como la evaluación de los riesgos de que las cuentas anuales contengan anomalías significativas, ya sean debidas a fraude o el resultado de errores. Al proceder a esta evaluación, el Auditor tiene en cuenta el control interno aplicado en la entidad para la elaboración y la presentación fiel de las cuentas anuales con el fin de determinar los procedimientos de auditoría apropiados en dicho caso, y no con el objetivo de expresar una opinión sobre la eficacia del control interno de la entidad. Del mismo modo, una auditoría comporta la valoración de la idoneidad de los métodos contables aplicados y del carácter razonable de las estimaciones contables efectuadas por el Consejo de Administración, así como la valoración de la presentación general de las cuentas anuales..

Estimamos que los elementos probatorios recopilados son suficientes y apropiados para basar en ellos nuestra opinión.

### **Opinión**

En nuestra opinión, las cuentas anuales reflejan la imagen fiel de la situación patrimonial y financiera de Banque Privée Edmond de Rothschild Europe a 31 de diciembre de 2012, así como del resultado del ejercicio cerrado a dicha fecha, conforme a las obligaciones legales y reglamentarias relativas a la elaboración y presentación de las cuentas anuales en vigor en Luxemburgo.

### **Informe sobre otras obligaciones legales y reglamentarias**

El informe de gestión, que está bajo la responsabilidad del Consejo de Administración, concuerda con las cuentas anuales

PricewaterhouseCoopers S.à r.l.  
Luxemburgo, 28 de marzo de 2013  
Auditor  
Representado por Rima Adas



# Datos financieros 2012

Balance a 31 de diciembre de 2012

Activo		2012 EUR	2011 EUR
	Nota(s)		
Caja, depósitos en bancos centrales y en oficinas de cheques postales	5	478.654.266	657.336.038
Créditos sobre entidades de crédito			
- a la vista	6.2	195.380.688	274.244.337
- otros créditos		3.326.733.997	2.695.068.459
		<b>3.522.114.685</b>	<b>2.969.312.796</b>
Créditos sobre clientes	6.2	651.255.910	546.278.366
Obligaciones y otros títulos de renta fija	7.1.1, 7.2		
- de emisión pública		5.289	12.649
- de otras fuentes de emisión		2.088.288	1.990.949
		<b>2.093.577</b>	<b>2.003.598</b>
Acciones y otros títulos de renta variable	7.1.1, 7.1.2	4.012.785	4.086.601
Participaciones	6.1, 7.1.2, 8	6.365.789	6.353.948
Participaciones en empresas del grupo	6.1, 7.1.2, 8	6.740.922	7.314.990
Activos materiales	8	29.877.445	30.819.601
Otros activos	10	222.397	684.701
Cuentas de periodificación		30.845.779	28.736.130
<b>Total del activo</b>	<b>9</b>	<b>4.732.183.555</b>	<b>4.252.926.769</b>

El anexo adjunto es una parte integral de las cuentas anuales.

<b>Pasivo</b>		<b>2012 EUR</b>	<b>2011 EUR</b>
	Nota(s)		
Débitos a entidades de crédito	6.2		
- a la vista		129.249.694	128.522.558
- a plazo o con preaviso		116.660.413	238.731.931
		<b>245.910.107</b>	<b>367.254.489</b>
Débitos a clientes	6.2		
- otros débitos			
- a la vista		3.971.071.754	3.239.419.992
- a plazo o con preaviso		204.811.893	327.872.643
		<b>4.175.883.647</b>	<b>3.567.292.635</b>
Otros pasivos	11	13.976.521	10.932.095
Cuentas de periodificación		10.050.074	13.341.020
Provisiones			
- provisiones para impuestos		11.598.422	8.550.581
- otras provisiones	12, 21	45.247.437	64.308.839
		<b>56.845.859</b>	<b>72.859.420</b>
Partidas especiales con una parte proporcional de reservas	13	1.277.321	1.277.321
Fondo para riesgos bancarios generales		17.939.702	18.200.202
Capital suscrito	14, 17	31.500.000	31.500.000
Reservas	15, 16, 17	126.872.894	114.332.506
Resultados de ejercicios anteriores	17	18.000.000	17.785.895
<b>Resultado del ejercicio</b>	17	<b>33.927.430</b>	<b>38.151.186</b>
<b>Total del pasivo</b>	9	<b>4.732.183.555</b>	<b>4.252.926.769</b>

El anexo adjunto es una parte integral de las cuentas anuales.

## Cuentas de orden a 31 de diciembre de 2012


		<b>2012 EUR</b>	<b>2011 EUR</b>
	Nota(s)		
Pasivos contingentes	18	70.985.613	77.548.969
- de los que: fianzas y activos prestados en garantía		70.985.613	77.548.969
Compromisos	19	428.848.997	419.942.666
Operaciones fiduciarias		1.503.453.348	2.656.551.121

El anexo adjunto es una parte integral de las cuentas anuales.

## Cuenta de pérdidas y ganancias del ejercicio cerrado el 31 de diciembre de 2012

		2012 EUR	2011 EUR
	Nota(s)		
Intereses y rendimientos asimilados		15.094.084	29.135.242
- de los que: de títulos de renta fija		26.477	15.447
Intereses y cargas asimiladas		(4.166.300)	(7.596.708)
Rendimientos de títulos			
- rendimientos de participaciones		130.278	192.583
- rendimientos de participaciones en empresas del grupo		7.194.940	9.927.655
Comisiones cobradas		171.211.957	196.868.867
Comisiones pagadas		(38.463.347)	(49.489.445)
Resultado procedente de operaciones financieras		18.500.597	18.511.901
Otros resultados de explotación	23	17.491.913	12.724.244
Gastos generales de administración		(139.985.856)	(152.552.740)
- gastos de personal	26, 27	(96.291.298)	(100.213.795)
de los que: sueldos y salarios		(78.503.858)	(83.411.050)
cargas sociales		(14.000.593)	(13.020.108)
de las que destinadas a pensiones		(10.946.266)	(10.214.032)
- otros gastos administrativos		(43.694.558)	(52.338.945)
Correcciones de valor en los activos inmatrimoniales y materiales	8	(6.612.044)	(6.924.850)
Otras cargas de explotación	24	(2.198.116)	(3.095.342)
Correcciones de valor en créditos y provisiones para pasivos contingentes y para compromisos	25	(262.435)	(448.274)
Rectificaciones de correcciones de valor en créditos y en provisiones para pasivos contingentes y para compromisos		207.255	245.366
Dotaciones al fondo para riesgos bancarios generales		-	(3.000.000)
Ingresos de la cancelación de importes inscritos en el fondo para riesgos bancarios generales		260.500	-
Impuestos sobre los resultados procedentes de las actividades ordinarias		(4.321.850)	(6.192.053)
Resultados procedentes de las actividades ordinarias, después de impuestos		34.081.576	38.306.446
Otros impuestos que no constan en las partidas anteriores		(154.146)	(155.260)
<b>Resultado del ejercicio</b>		<b>33.927.430</b>	<b>38.151.186</b>

El anexo adjunto es una parte integral de las cuentas anuales.



# Anexo a las cuentas anuales

---



# Anexo a las cuentas anuales

a 31 de diciembre de 2012

## Nota 1 - Aspectos generales

La sociedad se constituyó por escritura el 19 de febrero de 1982 con la denominación social Compagnie Privée de Finance S.A. La sociedad era entonces un establecimiento financiero no bancario.

En la junta general extraordinaria de 24 de octubre de 1988, los accionistas resolvieron modificar el objeto social con el fin de conformarlo con el de un establecimiento financiero de crédito; la denominación social pasó a ser "Banque Edmond de Rothschild Luxembourg".

Desde dicha fecha, la sociedad está autorizada por el Ministerio del Tesoro para ejercer la actividad de establecimiento de crédito en el Gran Ducado de Luxemburgo.

El 20 de junio de 1989, la denominación social pasó a ser Banque de Gestion Edmond de Rothschild Luxembourg.

La junta general extraordinaria de 31 de mayo de 1999 aprobó la aportación en especie consistente en la totalidad de los activos y pasivos de Banque Privée Edmond de Rothschild S.A., sucursal de Luxemburgo a Banque de Gestion Edmond de Rothschild Luxembourg. La aportación se realizó con base a la situación patrimonial de la sucursal a 1 de enero de 1999.

La junta general de 24 de marzo de 2003 decidió cambiar la denominación social a Banque Privée Edmond de Rothschild Europe, en lo sucesivo, el "Banco". El 21 de diciembre de 2011 resolvió establecer como fecha estatutaria de la junta general el cuarto martes del mes de abril de cada año.

Actualmente hay cuatro sucursales en el extranjero, en España, Portugal, Bélgica e Italia, abiertas respectivamente el 6 de octubre de 2000, el 18 de octubre de 2000, el 12 de febrero de 2003 y el 1 de marzo de 2007. Además, hay tres oficinas de representación establecidas en Tel Aviv, Bratislava y Praga.

## Nota 2 - Principales métodos contables

### 2.1 Base de presentación

Las cuentas anuales han sido preparadas conforme a los principios de contabilidad generalmente aceptados del sector bancario del Gran Ducado de Luxemburgo. Las políticas contables y los principios de valoración son determinados y adoptados por el Consejo de Administración, sin perjuicio de las reglas impuestas por la legislación y la Comisión de Supervisión del Sector Financiero de Luxemburgo.

Conforme a los criterios fijados por la legislación luxemburguesa, el Banco está exento de la obligación de elaborar cuentas consolidadas e informe de gestión consolidado para el ejercicio cerrado el 31 de diciembre de 2012. Por consiguiente, de conformidad con la ley de 17 de junio de 1992, estas cuentas se presentan no consolidadas para su apreciación por los accionistas en la junta general anual.

### 2.2 Conversión de divisas extranjeras

El Banco tiene su capital denominado en euros (EUR) y presenta sus cuentas anuales en esta moneda.

El Banco utiliza el método de contabilidad multidivisa, que consiste en contabilizar todas las transacciones en divisas distintas de la del capital en la moneda o monedas de dichas transacciones. Los ingresos y gastos se convierten en la divisa del capital al tipo de cambio en vigor a la fecha de la transacción.

#### 2.2.1 Operaciones al contado

Los elementos del activo y del pasivo denominados en divisas extranjeras se convierten en la moneda del capital al tipo de cambio medio al contado en vigor a la fecha de cierre del balance.

Las operaciones en divisas extranjeras al contado aún no liquidadas se convierten en la moneda del capital al tipo de cambio al contado en vigor a la fecha de cierre del balance.

### 2.2.2 Operaciones a plazo

Las operaciones en divisas extranjeras a plazo aún no liquidadas se convierten en la moneda del capital al tipo de cambio a plazo para el periodo de vencimiento residual a la fecha de cierre del balance.

### 2.2.3 Pérdidas y ganancias de cambio

Las ganancias y pérdidas registradas sobre las partidas al contado no cubiertas a plazo se contabilizan en la cuenta de pérdidas y ganancias.

Las pérdidas de cambio registradas sobre las operaciones a plazo no cubiertas se contabilizan en las cuentas de pérdidas y ganancias.

Para las operaciones a plazo no cubiertas, los resultados de valoración negativos se compensan con los positivos registrados anteriormente. Se constituye una provisión para cubrir las pérdidas restantes.

## 2.3 Créditos

Los créditos se contabilizan en el balance a su precio de adquisición menos los reembolsos eventuales y las correcciones de valor.

La política del Banco es constituir, según las circunstancias y por los importes que determinen los órganos responsables, provisiones específicas para los créditos dudosos. El Banco también constituye provisiones a tanto alzado libres de impuestos. Estas provisiones se deducen de las partidas del activo correspondientes.

## 2.4 Valoración de los títulos

A fines de valoración, el Banco ha clasificado sus títulos en tres categorías de cartera de valores:

### 2.4.1 Cartera de inmovilizaciones financieras

Se compone de títulos de renta fija adquiridos con la intención de conservarlos hasta su vencimiento. La prima resultante de la diferencia entre su precio de adquisición y el de reembolso se amortiza *pro rata temporis* hasta la fecha de vencimiento de los títulos. Los títulos de renta fija con carácter de inmovilizaciones financieras y que satisfagan los criterios establecidos por el organismo supervisor se valoran a su precio de adquisición. Los demás títulos de renta fija con carácter de inmovilizaciones financieras se valoran por la suma que sea más baja de entre su coste de adquisición y su valor de mercado.

También comprende las participaciones y acciones en empresas del grupo con carácter de inmovilización. Estos títulos, cuyo fin es apoyar de manera duradera la actividad del Banco, se valoran por la suma que sea más baja de entre su precio de adquisición y su valor de mercado.

### 2.4.2 Cartera de negociación

Se compone de títulos de renta fija y variable adquiridos desde el principio con la intención de revenderlos en un breve plazo. Son títulos que son negociables en un mercado cuya liquidez puede considerarse garantizada y cuyos precios de mercado son en todo momento accesibles a terceros.

Los títulos de la cartera de negociación figuran en el balance al importe más bajo de entre el coste de adquisición y el valor de mercado.



### 2.4.3 Cartera de inversión

La cartera de inversión se compone de títulos adquiridos con un fin de inversión o rendimiento. Esta cartera comprende los títulos no incluidos en las dos categorías anteriores y se valora por la suma más baja de entre el coste de adquisición y el valor de mercado. El coste de adquisición se determina sobre la base del coste medio ponderado.

### 2.5 Activos inmovilizados distintos de las inmovilizaciones financieras

Los activos inmovilizados distintos de las inmovilizaciones financieras se valoran al precio de adquisición histórico. El precio de adquisición de los activos inmovilizados cuya utilización está limitada en el tiempo se reduce por el importe de unas correcciones de valor calculadas de modo que se amortice sistemáticamente el valor de estos elementos durante su vida útil estimada.

En caso de depreciación duradera, los elementos del inmovilizado cuya utilización está o no limitada en el tiempo son objeto de correcciones de valor para llegar al valor inferior que se les atribuirá a la fecha de cierre del balance. Estas correcciones de valor se revertirán cuando los motivos que las originaron dejen de existir.

### 2.6 Activos materiales

Los activos materiales son utilizados por el Banco para sus actividades. Se valoran al precio de adquisición histórico menos las amortizaciones acumuladas. La amortización se calcula linealmente sobre la vida útil estimada del activo. Los coeficientes utilizados son los siguientes:

<b>Coeficiente de amortización</b>	<b>%</b>
Inmuebles	1,5
Instalaciones de inmuebles	10 - 33
Equipos y mobiliario de oficina	10 - 25
Equipos de informática	20 - 33
Vehículos	20 - 33

## 2.7 Activos inmateriales

Los gastos de establecimiento se amortizan linealmente en 5 años.

## 2.8 Provisión para activos de riesgo

La política del Banco consiste en constituir, de acuerdo con las disposiciones de la legislación luxemburguesa, una provisión a tanto alzado para los activos de riesgo. La provisión a tanto alzado sobre las partidas del balance se deduce de las partidas del activo correspondientes. La provisión a tanto alzado sobre las partidas en cuentas de orden se registra en la partida "Provisiones: otras provisiones".

## 2.9 Fondo para riesgos bancarios generales

El Banco ha creado un fondo para riesgos bancarios generales con el fin de cubrir los riesgos particulares inherentes a las operaciones bancarias. Las asignaciones al fondo se efectúan a partir de los beneficios después de impuestos pero antes de determinar el beneficio neto, y no están sujetas a ningún límite de cantidad.

## 2.10 Débitos

Los débitos se inscriben en el pasivo por su importe de reembolso.

## 2.11 Instrumentos financieros derivados

El Banco efectúa operaciones de cambio a plazo con fines de cobertura. Las ganancias y pérdidas se diferencian durante el mismo periodo que los resultados del elemento cubierto.

## Nota 3 - Objetivos y estrategias en materia de gestión de riesgos

### 3.1 Preámbulo

Los principios expuestos a continuación se analizan con mayor detalle en el documento *Pilier III de Bâle II – 2011* [Pilar III de Basilea II – 2011] disponible en el sitio web del Banco [www.bpere.eu](http://www.bpere.eu).

La política de gestión de los riesgos y de adecuación de los fondos propios del Banco se define rigurosamente a las políticas de riesgo y de fondos propios definidas a escala del Grupo.

Conforme a esta política, el Banco garantiza la gestión de riesgos y la adecuación de los fondos propios mediante un marco completo de principios, una estructura organizativa, unos límites y unos procesos estrechamente relacionados con las actividades del Banco y el tipo de riesgos a los que está o podría estar expuesto.

### 3.2 Riesgo de crédito y de contraparte

En materia de riesgo de crédito y de contraparte, el Banco aplica la política de crédito del Grupo que, además de las condiciones de decisión de crédito, define las normas relativas al riesgo sectorial y al riesgo país.

Existen unos procedimientos y unos límites de competencias que regulan la concesión de todos los créditos. La calidad de los deudores y las garantías obtenidas se analizan con arreglo a unos criterios objetivos.

La exposición al riesgo de las distintas contrapartes del Banco se materializa mediante la adopción de unos límites de autorización fijados de acuerdo con su sociedad matriz, y puede reducirse mediante la obtención de garantías y convenciones de compensación.

La política del Banco en materia de riesgo país consiste, en principio, en no mantener relaciones activas con corresponsales, depositarios o deudores de países de riesgo. Si se debiera incurrir en tales riesgos, se valoran y provisionan con arreglo a unos criterios definidos.

### 3.3 Riesgos de mercado

Los riesgos de mercado se definen como los riesgos derivados de las variaciones de los tipos de interés, los tipos de cambio o los precios así como de la iliquidez de los activos que pueda conllevar problemas de refinanciación.

La actividad de tesorería del Banco se rige por una serie de límites que varían en función de las divisas tratadas y de los instrumentos financieros utilizados. Cada uno de estos límites es objeto de un control diario.

### 3.4 El riesgo de liquidez

El riesgo de liquidez puede definirse como el riesgo de que el Banco no pueda hacer frente a las obligaciones que vencen porque su capacidad de financiación no se lo permite. También abarca las pérdidas potenciales de los empréstitos contraídos a unos tipos de interés elevados o de la inversión de fondos a unos tipos inferiores a los del mercado.

En lo que se refiere a las exigencias reglamentarias luxemburguesas en la materia, el Banco siempre ha superado con creces el mínimo establecido del 30%. Este ratio es supervisado regularmente por el Comité Ejecutivo en coordinación con el departamento de Tesorería.

### 3.5 Riesgos operacionales

La actividad del Banco se centra en la actividad bancaria tradicional, para la que cuenta con un personal experimentado, y que está bajo la supervisión del Comité Ejecutivo.

Con el fin de reducir sus riesgos, el Banco ha adoptado un proceso organizativo que comprende en particular unas herramientas y procedimientos internos que rigen las actividades ejercidas, un sistema de responsabilidades jerárquicas dentro de cada departamento, un sistema informático que prevé la separación de funciones y el control de las tareas y un departamento de control interno bajo las órdenes directas del Comité Ejecutivo.

El Banco también ha puesto en marcha un plan de continuidad que le permita proseguir con las operaciones en toda circunstancia. Se ha puesto en marcha un sistema de respaldo del sistema informático para poder reanudar las actividades normales en un breve plazo en caso de grandes dificultades.

### **3.6 Riesgos de mercado y sobre instrumentos financieros**

El Banco compra y vende, a través de su red de corresponsales, instrumentos financieros o divisas en mercados organizados y extrabursátiles. Opera particularmente como comisionista o como agente por cuenta de sus clientes. Las posiciones por cuenta propia están sujetas a unas pautas definidas por el Consejo de Administración.

### **3.7 Riesgos de variación de los tipos de interés y de los tipos de cambio**

La actividad principal en instrumentos financieros se deriva sobre todo de las operaciones de cobertura esencialmente por cuenta de su clientela, ya que el Banco no realiza operaciones de negociación por cuenta propia.

En cuanto a inversiones/depósitos, la práctica del Banco es buscar la máxima concordancia posible entre las divisas así como entre los vencimientos. La norma es que los depósitos de la clientela se inviertan automáticamente en el mercado con los mismos vencimientos y las mismas divisas, a tipos de mercado, previa deducción del margen del Banco. El Comité Ejecutivo realiza mensualmente el seguimiento de este margen.

La política del Banco relativa al riesgo de cambio consiste en limitar el mantenimiento de las posiciones abiertas. Se fijan unos límites globales por divisa intradía y “*overnight*”, que son objeto de un seguimiento constante así como de información periódica al Comité Ejecutivo.

## **Nota 4 - Instrumentos financieros**

### **4.1 Análisis de los instrumentos financieros**

#### **4.1.1 Información sobre los instrumentos financieros primarios**

La tabla siguiente presenta información sobre la actividad en instrumentos financieros primarios del Banco, por su valor contable, desglosados en función de la vida residual. Asimismo, la tabla indica el valor razonable total de los instrumentos en cartera para fines de negociación cuando éste difiere sustancialmente del valor al que están contabilizados estos instrumentos.

Se entiende por “valor razonable” el valor por el que podría intercambiarse un activo o saldarse un pasivo en una transacción ordinaria concluida en condiciones normales de mercado, entre dos partes sin ningún vínculo de dependencia y que actúen con total libertad, salvo en caso de ventas forzadas o ventas efectuadas como parte de una liquidación.

4.1.1.1 Análisis de los instrumentos financieros – Instrumentos financieros primarios (valor contable en miles de euros) a 31 de diciembre de 2012

<b>Instrumentos financieros primarios a 31 de diciembre de 2012</b> (valor contable en miles de euros)	<b>≤ 3 meses</b>	<b>&gt; 3 meses ≤ 1 año</b>	<b>&gt; 1 año a 5 años</b>	<b>&gt; 5 años</b>	<b>sin vencimiento</b>	<b>Total</b>
<b>Categoría de instrumentos (activos financieros)</b>						
Caja, depósitos en bancos centrales y en oficinas de cheques postales	478.654	-	-	-	-	478.654
Créditos sobre entidades de crédito	3.511.391	10.724	-	-	-	3.522.115
Créditos sobre clientes	519.314	131.942	-	-	-	651.256
Obligaciones y otros títulos de renta fija (*)	5	2	2.084	2	-	2.093
Acciones y otros títulos de renta variable (**)	-	-	-	-	4.013	4.013
Participaciones	-	-	-	-	6.366	6.366
Participaciones en empresas del grupo	-	-	-	-	6.741	6.741
<b>Total de activos financieros</b>	<b>4.509.364</b>	<b>142.668</b>	<b>2.084</b>	<b>2</b>	<b>17.120</b>	<b>4.671.238</b>
Activos no financieros						60.946
<b>Total del activo</b>						<b>4.732.184</b>
<b>Categoría de instrumentos (pasivos financieros)</b>						
Débitos a entidades de crédito						
- a la vista	129.250	-	-	-	-	129.250
- a plazo o con preaviso	101.622	15.038	-	-	-	116.660
Débitos a clientes						
- otros débitos						
- a la vista	3.971.072	-	-	-	-	3.971.072
- a plazo o con preaviso	73.457	131.355	-	-	-	204.812
<b>Total de pasivos financieros</b>	<b>4.275.401</b>	<b>146.393</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>4.421.794</b>
Pasivos no financieros						310.390
<b>Total del pasivo</b>						<b>4.732.184</b>

(\*) El valor razonable y el valor contable (después de la provisión a tanto alzado) a 31 de diciembre de 2012 de los títulos de renta fija de la cartera de negociación eran respectivamente de EUR 16.946 y EUR 16.746.

(\*\*) El valor razonable y el valor contable de las acciones de la cartera de negociación eran respectivamente de EUR 1.071.180 y 905.144.

4.1.1.2 Análisis de los instrumentos financieros – Instrumentos financieros primarios (valor contable en miles de euros) a 31 de diciembre de 2011

<b>Instrumentos financieros primarios a 31 de diciembre de 2011</b> (valor contable en miles de euros)	<b>≤ 3 meses</b>	<b>&gt; 3 meses ≤ 1 año</b>	<b>&gt; 1 año a 5 años</b>	<b>&gt; 5 años</b>	<b>sin vencimiento</b>	<b>Total</b>
Categoría de instrumentos (activos financieros)						
Caja, depósitos en bancos centrales y en oficinas de cheques postales	657.336	-	-	-	-	657.336
Créditos sobre entidades de crédito	2.969.313	-	-	-	-	2.969.313
Créditos sobre clientes	502.766	43.512	-	-	-	546.278
Obligaciones y otros títulos de renta fija (*)	6	1	1.988	9	-	2.004
Acciones y otros títulos de renta variable (**)	-	-	-	-	4.087	4.087
Participaciones	-	-	-	-	6.354	6.354
Participaciones en empresas del grupo	-	-	-	-	7.315	7.315
<b>Total de activos financieros</b>	<b>4.129.421</b>	<b>43.513</b>	<b>1.988</b>	<b>9</b>	<b>17.756</b>	<b>4.192.687</b>
Activos no financieros						60.240
<b>Total del activo</b>						<b>4.252.927</b>
Categoría de instrumentos (pasivos financieros)						
Débitos a entidades de crédito						
- a la vista	128.523	-	-	-	-	128.523
- a plazo o con preaviso	220.829	17.903	-	-	-	238.732
Débitos a clientes						
- otros débitos						
- a la vista	3.239.420	-	-	-	-	3.239.420
- a plazo o con preaviso	290.076	37.797	-	-	-	327.873
<b>Total de pasivos financieros</b>	<b>3.878.848</b>	<b>55.700</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>3.934.548</b>
Pasivos no financieros						318.379
<b>Total del pasivo</b>						<b>4.252.927</b>

(\*) El valor razonable y el valor contable (después de la provisión a tanto alzado) a 31 de diciembre de 2011 de los títulos de renta fija de la cartera de negociación eran respectivamente de EUR 27.179 y EUR 26.931.

(\*\*) El valor razonable y el valor contable de las acciones de la cartera de negociación eran respectivamente de EUR 1.092.269 y EUR 936.747.

#### 4.1.2 Información sobre los instrumentos financieros derivados

El Banco utiliza únicamente contratos a plazo sobre divisas con el fin exclusivo de cobertura del riesgo de tipos de interés y de cambio.

#### 4.1.3 Análisis de los instrumentos financieros derivados utilizados con fines de cobertura

A 31 de diciembre de 2012, el Banco tenía posiciones en los siguientes instrumentos financieros derivados:

en miles de euros	<3 meses Valor nacional	> 3 meses y ≤ 1 año Valor nacional	> 1 y ≤ 5 años Valor nacional	> 5 años Valor nacional	Total Valor nacional	Total valor razonable	
						Activo	Pasivo
Contratos a plazo sobre divisas	11.436.338	813.045	-	-	<b>12.249.383</b>	85.141	83.496
Opciones sobre divisas	4.604	14.111	-	-	<b>18.715</b>	120	120

A 31 de diciembre de 2011, el Banco tenía posiciones en los siguientes instrumentos financieros derivados:

en miles de euros	<3 meses Valor nacional	> 3 meses y ≤ 1 año Valor nacional	> 1 y ≤ 5 años Valor nacional	> 5 años Valor nacional	Total Valor nacional	Total valor razonable	
						Activo	Pasivo
Contratos a plazo sobre divisas	12.581.480	629.224	-	-	<b>13.210.704</b>	211.071	209.312

Todas las operaciones sobre instrumentos financieros derivados se concluyen con fines de cobertura.

## 4.2 Riesgo de crédito

### 4.2.1 Descripción del riesgo de crédito

La concesión de créditos no constituye la actividad principal del Banco. No obstante, como parte de sus actividades, otorga créditos lombardos a sus clientes IIC o particulares.

El Banco no asume habitualmente riesgos financieros y exige garantías de primer rango, como pignoraciones sobre activos de los clientes, por un importe que cubra los compromisos de pago.

### 4.2.2 Medición del riesgo de crédito asociado a los instrumentos financieros

Para los instrumentos derivados extrabursátiles, el valor contable, es decir el valor nominal, no refleja el importe máximo de la exposición al riesgo. El Banco calcula el riesgo de crédito asociado a los instrumentos derivados extrabursátiles sobre la base del método del riesgo inicial, con arreglo a las disposiciones de las circulares publicadas por el organismo supervisor.

Las tablas siguientes muestran el grado de exposición al riesgo de crédito en función de los importes nominales, el importe equivalente en riesgo y la exposición neta al riesgo teniendo en cuenta las eventuales garantías.

Riesgo de crédito de los instrumentos derivados extrabursátiles (empleo del método del riesgo inicial) a 31 de diciembre de 2012:

<b>Grado de solvencia de las contrapartes</b>	<b>Importe nominal*</b> (1)	<b>Importes equivalentes en riesgo*</b> (2)	<b>Garantías</b> (3)	<b>Exposición neta al riesgo</b> (4) = (2) - (3)
	EUR	EUR	EUR	EUR
Contrato a plazo sobre divisas - ponderación al 2%	12.251.052.716	245.021.054	245.021.054	-
Opciones sobre divisas - ponderación al 2%	18.715.596	374.312	374.312	-

\* netos de los efectos de cualquier convenio de compensación cuya ejecución pueda exigir el establecimiento.



Riesgo de crédito de los instrumentos derivados extrabursátiles (empleo del método del riesgo inicial) a 31 de diciembre de 2011:

<b>Grado de solvencia de las contrapartes</b>	<b>Importe nominal*</b> (1)	<b>Importes equivalentes en riesgo*</b> (2)	<b>Garantías</b> (3)	<b>Exposición neta al riesgo</b> (4) = (2) - (3)
	EUR	EUR	EUR	EUR
Contrato a plazo sobre divisas - ponderación al 2%	13.202.084.350	264.041.687	264.041.687	-

\* netos de los efectos de cualquier convenio de compensación cuya ejecución pueda exigir el establecimiento.

### 4.3 Riesgo de mercado

La cartera de inversión del Banco se compone de un título de FRN Rothschild Continuation Finance 2015, de participaciones de Prifund Eurobond-A, de participaciones de BeCapital Private Equity así como de una participación de Argos Funds Argonaut, que no presentan ningún riesgo particular.

La cartera de negociación se compone principalmente de participaciones en IIC que no presentan ningún riesgo particular.

Por prudencia, el Banco registró en sus cuentas a 31 de diciembre de 2012 una corrección de valor por su participación en EdR Corporate Finance S.A.

Los demás riesgos de mercado corresponden a una cartera de participaciones y acciones en empresas del grupo, cuyo importe de valoración es superior al coste de adquisición.

Teniendo en cuenta lo precedente, el riesgo de mercado del Banco es limitado.



Denominación	Domicilio	% de participación	Valor contable neto a 31.12.2012	Fondos propios (*) a 31.12.2012	Fondos propios a 31.12.2012	Resultado a 31.12.2012	Resultado a 31.12.2012
Participaciones en empresas del grupo			en EUR	en divisa	en EUR	en divisa	en EUR
EdR Intl Fd Bermuda (**)	Bermudas	14,75%	44.714	5.138.555	3.894.357	363.555	275.527
LCF Edmond de Rothschild Conseil	Luxemburgo	99,99%	46.834	133.799	133.799	(6.146)	(6.146)
EdR Investment Advisors	Luxemburgo	99,92%	124.900	2.287.216	2.287.216	1.333.748	1.333.748
Priadvisory Holding S.A. (**)	Suiza	100,00%	1.988.064	10.683.197	8.849.533	6.908.504	5.722.728
Adjutoris Conseil	Luxemburgo	99,68%	30.900	376.524	376.524	283.589	283.589
LCF EdR Nikko Cordial	Japón	50,00%	257.238	58.840.182	517.876	386.382	3.401
Immobilier du 3 Joseph II	Luxemburgo	100,00%	4.321.001	826.068	826.068	393.510	393.510
Iberian Renewable Energies GP S.à.r.l.	Luxemburgo	100,00%	12.500	97.998	97.998	(1.198)	(1.198)
EdR Corporate Finance S.A. (***)	España	49,00%	0	1.388.963	1.388.963	134.317	134.317
			<b>Valor neto a 31.12.2012</b>	6.826.151			
			<b>Provisión a tanto alzado a deducir</b>	(85.229)			
			<b>Valor neto a 31.12.2012</b>	<b>6.740.922</b>			

(\*) Incluido el resultado del ejercicio 2012.

(\*\*) Las cuentas de Priadvisory Holding S.A. se cerraron el 30 de noviembre de 2012.

(\*\*\*) Datos disponibles a 31 de diciembre de 2011.

(\*\*\*\*) Las cuentas a 31 de diciembre de 2012 no están auditadas.

## 6.2 Créditos y débitos con empresas del grupo o con las que existe un vínculo de participación

El detalle de los créditos (antes de provisión a tanto alzado) y débitos con empresas del grupo o con las que existe un vínculo de participación es el siguiente:

	Empresas del grupo 2012	Empresas del grupo 2011	Empresas con un vínculo de participación 2012	Empresas con un vínculo de participación 2011
	EUR	EUR	EUR	EUR
Créditos				
- créditos sobre entidades de crédito	40.938.568	48.245.781	-	-
- créditos sobre clientes	7.675.777	4.710.706	-	-
Débitos				
- débitos a entidades de crédito	113.644.698	248.192.419	-	-
- débitos a clientes	44.676.257	28.481.319	1.560.623	2.296.431

## Nota 7 - Títulos

### 7.1 Títulos cotizados y no cotizados

Los títulos pueden presentarse del modo siguiente según cotizen o no en bolsa:

#### 7.1.1 Títulos cotizados

	2012 EUR	2011 EUR
Obligaciones y otros títulos de renta fija		
- emisores públicos	5.289	12.649
- otros emisores	2.088.288	1.990.949
	<b>2.093.577</b>	2.003.598
Acciones y otros títulos de renta variable	93.367	88.926

## 7.1.2 Títulos no cotizados

	<b>2012</b> EUR	<b>2011</b> EUR
Acciones y otros títulos de renta variable	3.919.418	3.997.675
Participaciones	6.365.789	6.353.948
Participaciones en empresas del grupo	6.740.922	7.314.990

## 7.2 Categorías de cartera de obligaciones y otros títulos de renta fija

Las obligaciones y otros títulos de renta fija se desglosan del modo siguiente:

	<b>2012</b> EUR	<b>2011</b> EUR
Cartera de inversión	2.076.831	1.976.667
Cartera de negociación	16.746	26.931

La cartera de inversión se componía de un título de FRN Rothschild Continuation Finance 2015 cuyo valor de mercado ascendía a EUR 2.103.089 a 31 de diciembre de 2012.

## Nota 8 - Inmovilizado

La evolución del inmovilizado del Banco a lo largo del ejercicio fue la siguiente:

	Valor bruto a principios del ejercicio	Entradas	Salidas	Diferencia de conversión (*)	Valor bruto al final del ejercicio	Correc- ciones de valor acumuladas al final del ejercicio	Valor neto al cierre del ejercicio
	EUR	EUR	EUR	EUR	EUR	EUR	EUR
Participaciones	6.446.275	-	-	-	6.446.275	-	6.446.275
Participaciones en empresas del grupo	7.545.036	-	-	(46.053)	7.498.893	(672.832)	6.826.151
<b>Provisión a tanto alzado a deducir</b>							<b>(165.715)</b>
Activos inmateriales <i>de los que:</i> Gastos de establecimiento	303.200	-	-	-	303.200	(303.200)	-
Activos materiales <i>de los que:</i> Terrenos, edificios y otras construcciones (**)	33.119.790	1.084.364	(131.822)	-	34.072.332	(14.977.658)	19.094.674
Instalaciones técnicas y maquinaria	41.323.501	3.752.705	(313.964)	-	44.762.242	(38.113.324)	6.648.918
Otras instalaciones, utillaje y mobiliario	22.775.900	1.585.273	(2.296.098)	-	22.065.075	(17.553.466)	4.511.609
<b>Provisión a tanto alzado a deducir</b>							<b>(377.756)</b>

(\*) La diferencia de conversión corresponde a la diferencia entre el valor bruto a 1 de enero de 2012 y dicho valor bruto convertido al tipo de cambio en vigor a 31 de diciembre de 2012.

(\*\*) El valor neto de los terrenos y edificios utilizados para la propia actividad representaba un importe de EUR 14.410.932 a 31 de diciembre de 2012.

### Nota 9 - Activos y pasivos denominados en divisas extranjeras

A 31 de diciembre de 2012, la contrapartida en la moneda de contabilización de los activos y pasivos denominados en divisas extranjeras se elevaba respectivamente a EUR 1.900.534.231 (2011: EUR 1.548.790.923) y a EUR 1.901.699.255 (2011: EUR 1.656.567.895).

### Nota 10 - Otros activos

A 31 de diciembre de 2012, esta partida estaba constituida principalmente por valores por cobrar a corto plazo.

### Nota 11 - Otros pasivos

A 31 de diciembre de 2012, esta partida estaba constituida principalmente por débitos por cargas sociales, retenciones a cuenta a pagar e IVA a pagar (EUR 13.678.688).

### Nota 12 - Otras provisiones

Las demás provisiones se indican a continuación:

	<b>2012</b> EUR	<b>2011</b> EUR
Provisiones por sueldos y primas a pagar	23.791.114	40.424.637
Provisiones por riesgos derivados de las actividades de gestión y administración de IIC	7.721.000	7.721.000
Provisiones por riesgos específicos y gestión operativa	6.470.714	8.844.877
Provisión AGDL	6.742.872	6.671.655
Provisión a tanto alzado sobre partidas de cuentas de orden (véase la nota 2.8)	521.737	646.670
	<b>45.247.437</b>	<b>64.308.839</b>

### Nota 13 - Partidas especiales con una parte proporcional de reservas

La plusvalía constituida en virtud de los artículos 53, 54 y 54bis de la ley relativa al impuesto sobre la renta corresponde a la plusvalía realizada en 2002 sobre la venta de los títulos de LCF Rothschild PriFund Conseil S.A.

### Nota 14 - Capital social

El capital social asciende a EUR 31.500.000 y está representado por 15.001 acciones íntegramente desembolsadas sin designación de valor nominal.

### Nota 15 - Reserva legal

Conforme a la legislación luxemburguesa, el Banco debe destinar anualmente a la reserva legal un importe equivalente al 5% del beneficio neto del ejercicio hasta que ésta alcance el 10% del capital suscrito, importe que se alcanzó en el año 2003. No están permitidas las distribuciones con cargo a la reserva legal. La reserva legal está íntegramente constituida.

### Nota 16 - Otras reservas

De acuerdo con la legislación fiscal en vigor desde el 1 de enero de 2002, el Banco ha reducido su gasto del Impuesto sobre el Patrimonio (IF, por sus siglas en francés) con el límite del gasto del Impuesto sobre la Renta de las Colectividades (IRC) antes de la imputación de los créditos fiscales. Para cumplir con la legislación, el Banco decidió asignar a una partida de reservas indisponibles un importe correspondiente a cinco veces el importe del IF reducido. El periodo de indisponibilidad de dicha reserva es de cinco años a partir del año siguiente al de la imputación del IF.



## Nota 17 - Variación de los recursos propios

La variación de los recursos propios se indica a continuación:

	Capital suscrito	Reserva legal	Otras reservas	Resultados de ejercicios anteriores	Resultado de ejercicio	Total
	EUR	EUR	EUR	EUR	EUR	EUR
Situación a 31 de diciembre de 2011	31.500.000	3.150.000	111.182.506	17.785.895	38.151.186	201.769.587
Asignación a otras reservas	-	-	15.045.555	-	(15.045.555)	-
Dividendos distribuidos	-	-	(2.505.167)	-	(22.891.526)	(25.396.693)
Asignación al remanente	-	-	-	214.105	(214.105)	-
Resultado a 31 de diciembre de 2012	-	-	-	-	33.927.430	33.927.430
<b>Situación a 31 de diciembre de 2012</b>	<b>31.500.000</b>	<b>3.150.000</b>	<b>123.722.894</b>	<b>18.000.000</b>	<b>33.927.430</b>	<b>210.300.324</b>

La junta general ordinaria de accionistas del 24 de abril de 2012 decidió distribuir un dividendo de EUR 22.891.526. La junta general extraordinaria de accionistas del 12 de octubre de 2012 decidió abonar un dividendo adicional a cuenta del ejercicio 2011 por EUR 2.505.167.

## Nota 18 - Pasivos contingentes

A 31 de diciembre de 2012 y de 2011, el Banco tenía respectivamente compromisos en las siguientes operaciones recogidas en las cuentas de orden:

	2012 EUR	2011 EUR
Garantías y otros sustitutos directos de crédito	70.985.613	77.548.969

## Nota 19 - Compromisos de cuentas de orden

A 31 de diciembre de 2012 y de 2011, el Banco tenía respectivamente compromisos en el tipo de operaciones siguientes:

	<b>2012</b> EUR	<b>2011</b> EUR
Créditos confirmados no utilizados	428.848.997	419.942.666

## Nota 20 - Operaciones a plazo no liquidadas

A 31 de diciembre de 2012 y de 2011, el Banco tenía respectivamente compromisos en las siguientes operaciones en cuentas de orden:

	<b>2012</b> EUR	<b>2011</b> EUR
Operaciones relativas al tipo de cambio - operaciones a plazo sobre divisas	12.268.098.177	13.210.704.004

Estas operaciones se concluyen únicamente con fines de cobertura de las operaciones realizadas por cuenta de los clientes del Banco.

### Nota 21 - Sistema de garantía mutua de depósitos y de indemnización de los inversores

Todas las entidades de crédito de Luxemburgo son miembros de la asociación sin ánimo de lucro "Association pour la Garantie des Dépôts, Luxembourg" (AGDL).

El objeto exclusivo de la AGDL es el establecimiento de un sistema de garantía mutua de los depósitos en efectivo y los créditos resultantes de las operaciones de inversión efectuados por personas físicas con los miembros de la AGDL, sin distinción de nacionalidad o de residencia, por sociedades de derecho luxemburgués o de derecho de otro Estado miembro de la Unión Europea, de dimensión tal que estén autorizadas para establecer un balance abreviado conforme a la ley, así como por sociedades de dimensión comparable de derecho de otro Estado miembro de la Unión Europea.

La AGDL reembolsa al depositante el importe de sus depósitos en efectivo garantizados, y al inversor el importe de su crédito garantizado, con un límite máximo fijado en un contravalor en cualquier moneda de EUR 100.000 por depósito en efectivo garantizado y de EUR 20.000 por crédito garantizado resultante de operaciones de inversión que no sean mediante un depósito en efectivo.

Durante el ejercicio 2012, el Banco efectuó una dotación a dicha provisión de EUR 71.218, correspondientes a los reembolsos recibidos durante el ejercicio y contabilizados en la partida "Otros resultados de explotación" de la cuenta de pérdidas y ganancias. El Banco no considera los importes desembolsados a la AGDL como recuperables a 31 de diciembre de 2012, por lo que no se ha contabilizado ningún crédito en este sentido.

### Nota 22 - Servicios de gestión y de representación

El Banco presta a terceros servicios de gestión y de representación en los ámbitos siguientes:

- Gestión y asesoría en gestión de patrimonios;
- Custodia y administración de títulos para fondos y clientes institucionales;
- Representación fiduciaria;
- Función de agente.

### Nota 23 - Otros resultados de explotación

Esta partida está constituida principalmente por un exceso de provisiones por sueldos y primas a pagar y por un reembolso de la administración tributaria relativo al IVA.

### Nota 24 - Otras cargas de explotación

Esta partida está constituida principalmente por dotaciones a provisiones por litigio, y gastos comerciales y pérdidas operativas incurridas en el ejercicio 2012.

### Nota 25 - Correcciones de valor en créditos y provisiones para pasivos contingentes y para compromisos

El saldo de esta partida se compone principalmente de intereses reservados.

## Nota 26 - Personal empleado durante el ejercicio

El número medio de empleados del Banco ascendía, durante los ejercicios 2011 y 2012, a:

	<b>2012</b> Número de personas	<b>2011</b> Número de personas
Dirección	75	85
Mandos	155	224
Empleados	573	466
	<b>803</b>	<b>775</b>

## Nota 27 - Remuneración concedida a los miembros de los órganos directivos

A 31 de diciembre de 2012, puede resumirse como se indica a continuación:

	<b>Remuneración 2012</b> EUR	<b>Remuneración 2011</b> EUR
Consejeros	756.233	675.000
Dirección	17.514.907	18.000.510
	<b>18.271.140</b>	<b>18.675.510</b>

## Nota 28 - Créditos y anticipos concedidos a los miembros de los órganos directivos

A 31 de diciembre de 2012, pueden resumirse como se indica a continuación:

	<b>2012</b> EUR	<b>2011</b> EUR
Créditos	1.560.000	3.882.500
Garantías bancarias	396.500	854.880
	<b>1.956.500</b>	<b>4.737.380</b>

## Nota 29 - Plan de pensiones

Con efecto el 1 de enero de 1986, el Banco instauró a favor de todo su personal un plan de pensiones complementario de aportaciones definidas. Este plan fue modificado con arreglo a la ley de 8 de junio de 1999 relativa a los planes de pensiones complementarios.

Desde el ejercicio 2003, el fondo de pensiones del personal está transferido a una compañía de seguros externa autorizada en el Gran Ducado de Luxemburgo.

### Nota 30 - Honorarios del auditor

Los honorarios del auditor del Banco en el año 2012 se indican a continuación:

	<b>2012</b> EUR	<b>2011</b> EUR
Auditoría legal de las cuentas anuales	439.495	435.000
Otros servicios de auditoría	198.412	136.000
Servicios fiscales	247.883	333.035
Otros	187.233	171.811
	<b>1.073.023</b>	<b>1.075.846</b>

### Nota 31 - Información relativa a las empresas del grupo

Las cuentas anuales del Banco forman parte de las cuentas consolidadas de Banque Privée Edmond de Rothschild S.A., Genève, que constituye el grupo de empresas más pequeño y el más grande del que forma parte el Banco como filial, y cuyas cuentas consolidadas están disponibles en el domicilio social de Banque Privée Edmond de Rothschild S.A., Genève – 18 rue de Hesse – Ginebra.

# Direcciones

## Banque Privée Edmond de Rothschild Europe

### Sede

**Luxemburgo**  
Banque Privée Edmond de Rothschild Europe  
20, boulevard Emmanuel Servais  
L-2535 Luxemburgo  
Teléfono: (+352) 24 88 1  
Fax: (+352) 24 88 82 22  
[www.edmond-de-rothschild.eu](http://www.edmond-de-rothschild.eu)

### Filiales

**Luxemburgo**  
Adjutoris Conseil  
18, boulevard Emmanuel Servais  
L-2535 Luxemburgo  
Teléfono: (+352) 26 26 23 92  
Fax: (+352) 26 26 23 94

Edmond de Rothschild Investment Advisors  
(EdRIA)  
16, boulevard Emmanuel Servais  
L-2535 Luxemburgo  
Teléfono: (+352) 24 88 27 32  
Fax: (+352) 24 88 84 02

### En el extranjero

#### Sucursales

**Bélgica**  
Sede de Bruselas  
Banque Privée Edmond de Rothschild Europe  
Avenue Louise 480 Bte 16A  
1050 Bruselas  
Teléfono: (+32) 2 645 57 57  
Fax: (+32) 2 645 57 20  
[www.edmond-de-rothschild.be](http://www.edmond-de-rothschild.be)

Agencia de Amberes  
Banque Privée Edmond de Rothschild Europe  
Frankrijklei 103  
2000 Amberes  
Teléfono: (+32) 3 212 21 11  
Fax: (+32) 3 212 21 22  
[www.edmond-de-rothschild.be](http://www.edmond-de-rothschild.be)

Agencia de Lieja  
Banque Privée Edmond de Rothschild Europe  
Quai de Rome 56  
4000 Lieja  
Teléfono: (+32) 4 234 95 95  
Fax: (+32) 4 234 95 75  
[www.edmond-de-rothschild.be](http://www.edmond-de-rothschild.be)

#### España

Sede de Madrid  
Banque Privée Edmond de Rothschild Europe  
Paseo de la Castellana 55  
28046 Madrid  
Teléfono: (+34) 91 364 66 00  
Fax: (+34) 91 364 66 63  
[www.edmond-de-rothschild.es](http://www.edmond-de-rothschild.es)

Agencia de Barcelona  
Banque Privée Edmond de Rothschild Europe  
Josep Bertrand 11  
08021 Barcelona  
Teléfono: (+34) 93 362 30 00  
Fax: (+34) 93 362 30 50  
[www.edmond-de-rothschild.es](http://www.edmond-de-rothschild.es)

#### Italia

Banque Privée Edmond de Rothschild Europe  
Via Ulrico Hoepli, 7  
20121 Milán  
Teléfono: (+39) 02 72 17 44 11  
Fax: (+39) 02 72 17 44 57  
[www.bpere.edmond-de-rothschild.it](http://www.bpere.edmond-de-rothschild.it)

#### Portugal

Banque Privée Edmond de Rothschild Europe  
Rua D. Pedro V, 130  
1250-095 Lisboa  
Teléfono: (+351) 21 045 46 60  
Fax: (+351) 21 045 46 87/88  
[www.edmond-de-rothschild.pt](http://www.edmond-de-rothschild.pt)

## Oficinas de representación

---

### Israel

Banque Privée Edmond de Rothschild Europe  
46, boulevard Rothschild  
66883 Tel Aviv  
Teléfono: (+972) 356 69 818  
Fax: (+972) 356 69 821  
[www.bpere.edmond-de-rothschild.co.il](http://www.bpere.edmond-de-rothschild.co.il)

### República Checa

Banque Privée Edmond de Rothschild Europe  
Pařížská 26  
110 00 Praga 1  
Teléfono: (+42) 02 55 729 420  
Fax: (+42) 02 55 729 421

### Eslovaquia

Banque Privée Edmond de Rothschild Europe  
Hlavné námestie 4  
811 01 Bratislava  
Teléfono: (+421) 2 5443 0940  
Fax: (+421) 2 5443 4084  
[www.edmond-de-rothschild.sk](http://www.edmond-de-rothschild.sk)

## Compañía en Joint-Venture

---

### Japón

Edmond de Rothschild Nikko Cordial Co., Ltd  
1-12-1, Yurakucho, Chiyoda-ku  
Tokio # 100-0006  
Teléfono: (+81) 3 3283-3535  
Fax: (+81) 3 3283-1611



---

# Banque Privée Edmond de Rothschild S.A.

## Sede

---

### Ginebra

Banque Privée Edmond de Rothschild S.A.  
18, rue de Hesse  
1204 Ginebra  
Teléfono: (+41) 58 818 91 11  
Fax: (+41) 58 818 91 21  
[www.edmond-de-rothschild.ch](http://www.edmond-de-rothschild.ch)

### Sucursales

#### Friburgo

Banque Privée Edmond de Rothschild S.A.  
11, rue de Morat - CP 144  
1701 Friburgo  
Teléfono: (+41) 26 347 24 24  
Fax: (+41) 26 347 24 20  
[www.edmond-de-rothschild.ch](http://www.edmond-de-rothschild.ch)

#### Lausana

Banque Privée Edmond de Rothschild S.A.  
2, avenue Agassiz  
1003 Lausana  
Teléfono: (+41) 21 318 88 88  
Fax: (+41) 21 323 29 22  
[www.edmond-de-rothschild.ch](http://www.edmond-de-rothschild.ch)

### Filiales

#### Friburgo

Rouiller, Zurkinden & Cie Finance S.A.  
11, rue de Morat - CP 1296  
1701 Friburgo  
Teléfono: (+41) 26 347 26 00  
Fax: (+41) 26 347 26 15

#### Ginebra

Privaco Family Office S.A.  
5, boulevard du Théâtre  
1204 Ginebra  
Teléfono: (+41) 58 818 96 19  
Fax: (+41) 58 818 91 78

#### Lugano

Banca Privata Edmond de Rothschild Lugano S.A.  
Via Ginevra 2 - CP 5882  
6901 Lugano  
Teléfono: (+41) 91 913 45 00  
Fax: (+41) 91 913 45 01  
[www.edr-privata.ch](http://www.edr-privata.ch)

## En el extranjero

### Filiales

#### Bahamas

Banque Privée Edmond de Rothschild Ltd.  
Lyford Financial Centre - Lyford Cay no. 2  
West Bay Street  
P.O. Box SP-63948  
Nassau  
Teléfono: (+1) 242 702 80 00  
Fax: (+1) 242 702 80 08  
www.edmond-de-rothschild.bs

#### Islas anglonormandas

LCF Edmond de Rothschild Holdings (C.I.)  
Limited  
- LCF Edmond de Rothschild (C.I.) Limited  
- LCF Edmond de Rothschild Asset Management  
(C.I.) Limited  
Hirzel Court Suite D  
St. Peter Port – Guernsey GY1 2NH  
Teléfono: (+44) 1481 716 336  
Fax: (+44) 1481 714 416  
www.edmond-de-rothschild.gg

#### China

Banque Privée Edmond de Rothschild S.A.  
Hong Kong Branch  
Suite 5001, 50<sup>th</sup> floor, One Exchange Square  
8 Connaught Place  
Central - Hong Kong  
Teléfono: (+852) 37 65 06 00  
Fax: (+852) 28 77 21 85

Privaco Family Office (HK) Limited  
(Filial de Privaco Family Office S.A.)  
Suite 5004, 50<sup>th</sup> floor, One Exchange Square  
8 Connaught Place  
Central - Hong Kong  
Teléfono: (+852) 3125 16 00  
Fax: (+852) 2869 16 18

#### Luxemburgo

Banque Privée Edmond de Rothschild Europe  
(Detalles página 62)

#### Mónaco

Banque de Gestion Edmond de Rothschild -  
Monaco  
Les Terrasses  
2, avenue de Monte-Carlo - BP 317  
98006 Mónaco Cedex  
Teléfono: (+377) 93 10 47 47  
Fax: (+377) 93 25 75 57  
www.edmond-de-rothschild.mc

Edmond de Rothschild Conseil et Courtage  
d'Assurance - Monaco  
(Filial de Banque de Gestion Edmond de  
Rothschild - Monaco)  
Les Terrasses  
2, avenue de Monte-Carlo  
98000 Mónaco  
Teléfono: (+377) 97 98 28 00  
Fax: (+377) 97 98 28 01

Edmond de Rothschild Gestion - Monaco  
(Filial de Banque de Gestion Edmond de  
Rothschild - Monaco)  
Les Terrasses  
2, avenue de Monte-Carlo  
98000 Mónaco  
Teléfono: (+377) 97 98 22 14  
Fax: (+377) 97 98 22 18

#### Nueva Zelanda

Privaco Trust Limited  
(Filial de Privaco Family Office S.A.)  
Level 3, Parnell Road 280  
Parnell  
Auckland 1052 – Nueva Zelanda  
Teléfono: (+64) 9307 39 50  
Fax: (+64) 9366 14 82

#### Reino Unido

Edmond de Rothschild Limited  
- LCF Edmond de Rothschild Securities Limited  
- LCF Edmond de Rothschild Asset Management  
Limited  
- Edmond de Rothschild Fund Management Limited  
- Edmond de Rothschild Private Merchant  
Banking LLP  
Orion House - 5 Upper St. Martin's Lane  
WC2H 9EA Londres  
Teléfono: (+44) 20 7845 5900  
Fax: (+44) 20 7845 5901  
www.edmond-de-rothschild.co.uk

#### Taiwán

Priasia Limited (Edmond de Rothschild Group)  
205 Tun Hwa North Road, Suite 202  
Taipéi 105  
Teléfono: (+886) 2 2545 0505  
Fax: (+886) 2 2545 1407

## En el extranjero

---

### Oficinas de representación

Emiratos Árabes Unidos  
Banque Privée Edmond de Rothschild S.A.  
Banking Representative Office  
Sunset, office 46, 2<sup>nd</sup> floor  
Jumeirah-3, Jumeirah Road  
P.O.Box 214924  
Dubai  
Teléfono: (+9714) 346 53 88  
Fax: (+9714) 346 53 89

Uruguay  
Representación B.P.  
Edmond de Rothschild S.A.  
World Trade Center Montevideo, Torre II - Piso 21  
Avenida Luis Alberto de Herrera 1248  
11300 Montevideo  
Teléfono: (+598) 2 623 24 00  
Fax: (+598) 2 623 24 01

---

# Otras sociedades del Grupo Edmond de Rothschild

## La Compagnie Financière Edmond de Rothschild

### Sede

---

#### Francia

La Compagnie Financière  
Edmond de Rothschild Banque  
47, rue du Faubourg Saint-Honoré  
75401 Paris cedex 08  
Teléfono: (+33) 1 40 17 25 25  
Fax: (+33) 1 40 17 24 02  
[www.edmond-de-rothschild.fr](http://www.edmond-de-rothschild.fr)

### Oficinas de representación

---

#### Oficina de Burdeos

La Compagnie Financière  
Edmond de Rothschild Banque  
Hôtel de Saige  
23, cours du Chapeau Rouge  
33000 Burdeos  
Teléfono: (+33) 5 56 44 20 66  
Fax: (+33) 5 56 51 66 03  
[www.edmond-de-rothschild.fr](http://www.edmond-de-rothschild.fr)

#### Oficina de Lille

La Compagnie Financière  
Edmond de Rothschild Banque  
116, rue de Jemmapes  
59800 Lille  
Teléfono: (+33) 3 62 53 75 00  
Fax: (+33) 3 28 04 96 20  
[www.edmond-de-rothschild.fr](http://www.edmond-de-rothschild.fr)

#### Oficina de Lyon

La Compagnie Financière  
Edmond de Rothschild Banque  
55, avenue Foch  
69006 Lyon  
Teléfono: (+33) 4 72 82 35 25  
Fax: (+33) 4 78 93 59 56  
[www.edmond-de-rothschild.fr](http://www.edmond-de-rothschild.fr)

#### Oficina de Marsella

La Compagnie Financière  
Edmond de Rothschild Banque  
165, avenue du Prado  
13272 Marsella  
Teléfono: (+33) 4 91 29 90 80  
Fax: (+33) 4 91 29 90 85  
[www.edmond-de-rothschild.fr](http://www.edmond-de-rothschild.fr)

#### Oficina de Nantes

La Compagnie Financière  
Edmond de Rothschild Banque  
11, rue Lafayette  
44000 Nantes  
Teléfono: (+33) 2 53 59 10 00  
Fax: (+33) 2 53 59 10 09  
[www.edmond-de-rothschild.fr](http://www.edmond-de-rothschild.fr)

#### Oficina de Estrasburgo

La Compagnie Financière  
Edmond de Rothschild Banque  
6, avenue de la Marseillaise  
67000 Estrasburgo  
Teléfono: (+33) 3 68 33 90 00  
Fax: (+33) 3 88 35 64 86  
[www.edmond-de-rothschild.fr](http://www.edmond-de-rothschild.fr)

#### Oficina de Toulouse

La Compagnie Financière  
Edmond de Rothschild Banque  
22, rue Croix Baragnon  
31000 Toulouse  
Teléfono: (+33) 5 67 20 49 00  
Fax: (+33) 5 61 73 49 04  
[www.edmond-de-rothschild.fr](http://www.edmond-de-rothschild.fr)

## Filiales y subfiliales

---

### París

Edmond de Rothschild Asset Management  
47, rue du Faubourg Saint-Honoré  
75401 Paris cedex 08  
Teléfono: (+33) 1 40 17 25 25  
Fax: (+33) 1 40 17 24 42  
[www.edram.fr](http://www.edram.fr)

Edmond de Rothschild Corporate Finance  
47, rue du Faubourg Saint-Honoré  
75401 Paris cedex 08  
Teléfono: (+33) 1 40 17 21 11  
Fax: (+33) 1 40 17 25 01  
[www.edrcf.com](http://www.edrcf.com)

Edmond de Rothschild Private Equity Partners  
47, rue du Faubourg Saint-Honoré  
75401 Paris cedex 08  
Teléfono: (+33) 1 40 17 25 25  
Fax: (+33) 1 40 17 23 91  
[www.edmond-de-rothschild.fr](http://www.edmond-de-rothschild.fr)

Edmond de Rothschild Capital Partners  
47, rue du Faubourg Saint-Honoré  
75401 Paris cedex 08  
Teléfono: (+33) 1 40 17 25 25  
Fax: (+33) 1 40 17 23 91  
[www.edrcp.com](http://www.edrcp.com)

Edmond de Rothschild Investment Partners  
47, rue du Faubourg Saint-Honoré  
75401 Paris cedex 08  
Teléfono: (+33) 1 40 17 25 25  
Fax: (+33) 1 40 17 31 43  
[www.edrip.fr](http://www.edrip.fr)

Assurances Saint-Honoré Patrimoine  
47, rue du Faubourg Saint-Honoré  
75401 Paris cedex 08  
Teléfono: (+33) 1 40 17 22 32  
Fax: (+33) 1 40 17 89 40  
[www.ashp.fr](http://www.ashp.fr)

Edmond de Rothschild Entreprises Patrimoniales  
47, rue du Faubourg Saint-Honoré  
75401 Paris cedex 08  
Teléfono: (+33) 1 40 17 31 63  
Fax: (+33) 1 40 17 23 93  
[www.edrep.fr](http://www.edrep.fr)

### Lyon

Edmond de Rothschild Entreprises Patrimoniales  
55, avenue Foch  
69006 Lyon  
Teléfono: (+33) 4 26 72 95 00  
Fax: (+33) 4 37 42 51 91  
[www.edrep.fr](http://www.edrep.fr)

## En el extranjero

### Oficinas de representación

#### China

La Compagnie Financière  
Edmond de Rothschild Banque  
Room 3, 28F China Insurance Building  
166 East Lujiazui Road, Pudong New Area  
200120 Shanghai  
Teléfono: (+86) 21 58 76 51 90  
Fax: (+86) 21 58 76 71 80  
www.edmond-de-rothschild.fr

### Filiales, subfiliales y sucursales

#### Alemania

Edmond de Rothschild Asset Management  
Deutschland  
Opernturm  
60306 Fráncfort del Meno  
Teléfono: (+49) 69 244 330 200  
Fax: (+49) 69 244 330 215  
www.edram.fr

#### Bélgica

Edmond de Rothschild Asset Management  
Benelux  
Avenue Louise, 480  
1000 Bruselas  
Teléfono: (+32) 2 274 05 50  
Fax: (+32) 2 503 56 88  
www.edram.fr

#### Chile

Edmond de Rothschild Asset Management Chile  
Apoquindo 4001 oficina 305  
Las Condes  
Santiago  
Teléfono: (+56) 2598 99 00  
Fax: (+56) 2598 99 01  
www.edram.fr

#### China

Edmond de Rothschild Asset Management Hong  
Kong Ltd  
Suite 4101-04, 41F, Exchange Square Two  
8 Connaught Place  
Central - Hong Kong  
Teléfono: (+852) 3926 5199  
Fax: (+852) 3926 5008  
www.edram.fr

Edmond de Rothschild Asia Ltd  
Suite 4101-04, 41F, Exchange Square Two  
8 Connaught Place  
Central - Hong Kong  
Teléfono: (+852) 3926 5199  
Fax: (+852) 3926 5008  
www.edram.fr

Edmond de Rothschild China Ltd  
Room 02, 28F China Insurance Building  
166 East Lujiazui Road,  
Pudong New Area  
Shanghai 200120  
Teléfono: (+86) 21 6086 2503  
Fax: (+86) 21 6086 2503

#### España

Edmond de Rothschild Asset Management  
Espagne  
Paseo de la Castellana 55  
28046 Madrid  
Teléfono: (+34) 91 781 49 75  
Fax: (+34) 91 789 32 29  
www.edram.fr

#### Israel

Edmond de Rothschild Investment Services  
Limited  
Alrov Tower  
46, Rothschild Boulevard  
66883 Tel Aviv  
Teléfono: (+972) 3 713 03 00  
Fax: (+972) 3 566 66 89  
www.edris.co.il

#### Italia

La Compagnie Financière  
Edmond de Rothschild Banque  
Edmond de Rothschild S.G.R. SpA  
Palazzo Chiesa  
Corso Venezia 36  
20121 Milán  
Teléfono: (+39) 02 76 061 200  
Fax: (+39) 02 76 061 222

---

## Otras sociedades del Grupo Edmond de Rothschild

### La Compagnie Benjamin de Rothschild

---

#### Suiza

La Compagnie  
Benjamin de Rothschild  
29, route de Pré-Bois  
CP 490  
1215 Ginebra 15  
Teléfono: (+41) 58 201 75 00  
Fax: (+41) 58 201 75 09  
cbr.edmond-de-rothschild.ch

### Cogifrance

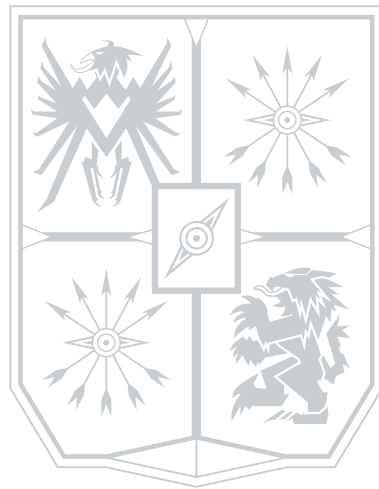
---

#### Francia

Cogifrance  
47, rue du Faubourg Saint-Honoré  
75408 Paris  
Teléfono: (+33) 1 40 17 25 25  
Fax: (+33) 1 40 17 24 02







Todos los derechos reservados  
Realización gráfica: Vidale-Gloesener, Luxemburgo  
Impresión: Ottweiler Druckerei und Verlag GmbH, Alemania

La versión española del presente Informe Anual constituye una traducción libre del original, redactado en lengua francesa. La traducción ha sido realizada con suma atención para que sea un fiel reflejo del original. No obstante, en cualquier aspecto relativo a la interpretación de la información, las opiniones o enfoques expresados en él, prevalecerá el original en francés sobre la traducción.